

Calanques et ports de la Costa Brava







La Costa Brava comme destination touristique

Peu d'endroits concentrent autant d'attraits pour que le visiteur profite d'une des expériences les plus plaisantes et enrichissantes que l'on puisse imaginer.

Aussi sauvage qu'accueillant, et toujours majestueux, le littoral de Gérone qui s'étend au long de 200 kilomètres du cap Falcó, à Portbou, jusqu'au rocher de Sa Palomera, à Blanes, a été baptisé du nom de Costa Brava en 1908 par le journaliste Ferrán Agulló, impressionné par l'aspect agreste qu'il offre depuis l'ermitage de Sant Elm, à Sant Feliu de Guíxols.

Son profil dessine sur la côte un paysage varié aux contrastes spectaculaires, composé de falaises imposantes depuis lesquelles la forêt méditerranéenne caresse la mer, de calanques rocheuses aux profondes eaux cristallines, de marécages, de parcs naturels, de dunes et de vastes plages de sable fin, tandis que l'intérieur des terres se caractérise par un paysage rural à la fois soigné et divers, vivant reflet de toutes les cultures qui y ont laissé leur empreinte au fil du temps.

Au nord, dominé par la tramontane, parfois douce et parfois puissante, l'impressionnant cap de Creus impose sa personnalité, tandis qu'au centre et au sud la côte se fait plus aimable. Mais quelle que soit la destination, qu'il arrive par terre ou par mer aux 18 ports de plaisance de la Costa Brava, le voyageur trouvera toujours une terre lumineuse et cordiale, un endroit où séjourner, découvrir et prendre plaisir, où la gastronomie, l'œnotourisme, la culture, l'art, la musique, la nature et le sport constituent les principaux actifs et les meilleurs ambassadeurs.



PAYSAGE, CULTURE ET GASTRONOMIE

Des sites naturels protégés, avec des merveilles comme le cap de Creus, les marécages du Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà ou les îles Medes, la baie de Roses, de petits villages de pêcheurs, de vastes plages où profiter du soleil et de la brise marine, des jardins botaniques, d'une infinité de propositions musicales, culturelles ou sportives, de l'art, des traditions et de la possibilité de déguster l'une des meilleures cuisines du monde. Le littoral de la Costa Brava cache des surprises un peu partout.



Entre vignes et fourneaux

La terre et la mer se fondent dans le paysage de la Costa Brava pour créer d'excellents vins et une cuisine fortement enracinée dans le terroir et les produits locaux et de proximité.

La cuisine des comarques de Gérone puise dans un grand livre de recettes, héritage de la longue tradition de cultures de la Méditerranée et de l'expression la plus actuelle, révolutionnaire et raffinée d'une nouvelle gastronomie qui élabore les propositions culinaires les plus novatrices du moment.

Les produits de saison président aux tables des restaurants les plus renommés, mais aussi des établissements qui perpétuent au quotidien la non moins délicieuse cuisine populaire. Toutes sortes de poissons et de fruits de mer participent des impressionnants suquets et riz, tandis que les viandes et le gibier s'associent, non seulement avec les premiers, mais encore avec une foule de champignons et de fruits, dans de véritables symphonies gustatives.

Composant une nature morte parfaite, charcuteries, huiles issues de variétés autochtones d'oliviers millénaires, un riche éventail de fromages artisans et une pâtisserie aussi complète que raffinée mettent un point d'orgue à des propositions gastronomiques à base de produits de la mer et de la terre, frais pêchés ou cueillis dans les plaines maraîchères locales, qui alimentent les cuisines de restaurants et hôtels pour s'associer lors d'expériences gastronomiques inoubliables, toujours arrosées de vins de l'AOP Empordà, dont beaucoup sont désormais réputés dans le monde entier.

La culture du vin structure l'identité gastronomique de la Costa Brava.





LA ROUTE DU VIN AOP EMPORDÀ

L'Empordà est un terroir de vins, avec une longue tradition de cépages tels que le grenache blanc, noir ou rosé, et les carignans blancs et rouges, avec lesquels on élabore des vins d'excellente qualité qui expriment toute l'essence de la Méditerranée, protégés par l'AOP Empordà.

Ces dernières décennies, une nouvelle génération de jeunes vignerons parfaitement formés s'est imposée et a su faire la somme des connaissances œnologiques héritées des anciens et de celles de l'hôtellerie et de la restauration de leurs parents pour transformer la comarque de l'Empordà en un paradis œnotouristique.

Trente caves propriétaires ouvrent leurs portes aux visiteurs et, avec des restaurants, des hôtels et d'autres entreprises, composent une offre œnotouristique créative, novatrice et durable : l'AOP Empordà.

Une gastronomie douée d'identité

UNE ASSOCIATION MAGIQUE ENTRE LES FOURNEAUX TRADITIONNELS ET LA GRANDE CUISINE D'AUTEUR

Gérone, l'une des principales destinations gastronomiques et œnotouristiques de Catalogne, a consacré de grands noms comme El Celler de Can Roca, ou feu El Bulli, qui ont été considérés à plusieurs reprises comme les meilleurs au monde. Avec 14 établissements qui totalisent 18 étoiles Michelin et des dizaines de restaurants plébiscités par les meilleurs guides gastronomiques, la région de Gérone, et tout particulièrement la Costa Brava, constituent le fer de lance de l'art culinaire.

Le visiteur pourra y faire les expériences gastronomiques les plus créatives qui soient grâce à des propositions novatrices et des événements culinaires autour des produits locaux et de saison. L'oléotourisme, les visites de fermes et de producteurs artisans locaux ou encore de marchés et de criées aux poissons, les routes gastronomiques ou la possibilité de participer à des sorties en mer avec des pêcheurs locaux, tels sont quelques-unes des centaines de propositions qui laisseront en vous une empreinte aussi plaisante qu'inoubliable.



La fusion de produits de la mer et de la montagne donne lieu à une cuisine d'exception.

Musique au bord de la mer

La Costa Brava offre une grande variété de festivals musicaux en tous genres, dans les sites les plus attrayants.

Jardins botaniques en bordure de mer, places, plages, monastères, cloîtres ou enceintes historiques, quelle que soit la scène, en été, le théâtre, la danse, l'opéra, le ballet ou le rock envahissent le territoire avec des propositions artistiques qui, par leur qualité, ont traversé les frontières et acquis une renommée internationale. Citons notamment le Festival de Cap Roig, à Palafrugell, celui de Castell de Peralada, celui de la Porta Ferrada, à Sant Feliu de Guíxols, ou celui de Torroella de Montgrí, qui est devenu également une référence européenne pour son affiche de musique classique et lyrique.

La musique classique est elle aussi au centre de la programmation du festival qui a pour cadre l'impressionnant monastère bénédictin de Sant Pere de Rodes, avec une vue splendide sur le cap de Creus. Dans l'église à l'acoustique exceptionnelle, des concerts de piano et de musique de chambre sont programmés.

Non moins importante est la Schubertiada, consacrée intégralement à Franz Schubert, qui se tient au monastère médiéval de Santa Maria de Vilabertran.

La proposition est toutefois plus large et comprend les festivals Sons del Món, Vi & Música de Roses-Castelló d'Empúries, les Nits de Clàssica de Gérone, le Portalblau de L'Escala, le Jazz Festival de L'Estartit-Torroella de Montgrí, le Festival de Música de Begur ou les Nits de Marimurtra, dans le jardin botanique du même nom à Blanes, entre autres.



LA PROGRAMMATION MISE À JOUR

- **Festival Castell de Peralada**
www.festivalperalada.com
- **Festival de Cap Roig**
www.caproigfestival.com
- **Festival de la Porta Ferrada**
www.festivalportaferrada.cat
- **Festival de Sant Pere de Rodes**
www.festivalsantpere.com
- **Festival de Torroella de Montgrí**
www.festivaldetorroella.cat
- **Schubertiada**
www.schubertiada.cat
- **Nits de Marimurtra**
www.marimurtra.cat

Découvrir et apprendre

Le riche patrimoine historique, archéologique et culturel, constitué durant des millénaires au fil des différentes civilisations et cultures qui ont peuplé Gérone et la Costa Brava, fait l'objet d'une exhaustive offre muséale.

Ethnologie, histoire, archéologie, art... mais également pêche, artisanat ou héritage industriel sont exposés dans les musées des localités du littoral. Ainsi, par exemple, à L'Escala, le Musée d'archéologie de Catalogne-Empúries est consacré aux vestiges d'une cité gréco-romaine. Non loin de là, à Palamós, le Musée de la pêche propose un parcours à travers l'histoire de cette activité indissociable des localités de la Costa Brava. Le Musée du liège, à Palafrugell, ou l'Éco-musée La Farinera de Castelló d'Empúries, une ancienne minoterie, sont deux splendides exemples de musées axés sur le patrimoine industriel.

Ceux que l'art plus récent intéresse davantage apprécieront d'être guidés à travers le surréalisme du génie de l'Empordà, au Musée Dalí de Figueres, et de bénéficier d'une autre proposition séduisante : les expositions temporaires des fonds de la collection privée Carmen Thyssen de Sant Feliu de Guíxols.

Le monde magique des jouets n'est pas non plus laissé pour compte au patrimoine muséal de la Costa Brava, comme le constateront les visiteurs du Musée du jouet de Catalogne, à Figueres.



Chemins de l'art roman

Églises, couvents, cloîtres et monastères romans ponctuent la géographie de la Costa Brava et des Pyrénées, avec des exemples de cette architecture sur les arches et les pierres gravées de laquelle est écrite l'histoire millénaire du territoire.

Le monastère bénédictin de Sant Pere de Rodas, d'où l'on bénéficie d'une vue imprenable sur le cap de Creus, avec son clocher majestueux qui coiffe l'église et le cloître, est un splendide exemple de cette architecture, comme le sont également le monastère de Sant Quirze de Colera, en pleine chaîne des Albères, ou la collégiale Santa Maria de Vilabertran. À l'intérieur des terres, on ne manquera surtout pas de visiter Beget ou les monastères Santa Maria de Ripoll et Sant Joan de les Abadesses.



À pied ou sur deux roues

Entre les Pyrénées et la mer, les comarques de Gérone sont un cadre exceptionnel pour pratiquer les activités de plein air.

Gérone, et plus spécifiquement la Costa Brava, dispose d'un réseau de routes signalisées qui permettent de parcourir le territoire en profondeur, à pied comme à vélo, et de découvrir, chacun à son rythme, la nature, les paysages, la culture et toute la richesse, aussi bien culturelle qu'architecturale ou gastronomique, que recèle l'intérieur des terres.

C'est aussi une destination particulièrement propice à la pratique du cyclisme sur route, et universellement appréciée pour cela. Nombreux sont les cyclistes qui viennent, du monde entier, s'entraîner dans la région de Gérone, non seulement pour son orographie associant plaines, cols de montagne et de moyenne montagne, mais aussi pour la tranquillité et la sécurité qu'offre le vaste réseau de routes secondaires et pour la qualité de vie et de services dont on y bénéficie.

Les familles, elles aussi, ont à leur disposition de nombreux kilomètres de pistes cyclables praticables par tous. Particulièrement

intéressants sont les 140 kilomètres de voies vertes au dénivelé peu prononcé, car elles sont aménagées sur d'anciennes voies ferrées désaffectées, ou encore le circuit Pirinexus, qui relie huit comarques de part et d'autre de la frontière et combine voies vertes et itinéraires cyclables, notamment des chemins ruraux et des routes peu fréquentées.

Si vous préférez marcher, vous choisirez parmi les sept sentiers de grande randonnée ou GR, des itinéraires supérieurs à 50 kilomètres qui peuvent être parcourus par étapes et empruntent d'anciennes voies de communication.

Pour les balades plus courtes, préférez les sentiers de petite randonnée ou PR, et les sentiers locaux ou SL, certains tronçons du Chemin de Compostelle, le réseau de sentiers des comarques de La Selva et du Baix Empordà ou encore le réseau Itinerànnia, qui traverse et relie le Ripollès, la Garrotxa et l'Alt Empordà.



LE GR 92 : LES PAYSAGES CACHÉS

Le sentier de grande randonnée GR 92 parcourt les 200 kilomètres de littoral de la Costa Brava en suivant la ligne de la côte, parfois par les chemins côtiers, d'autres par l'intérieur ; on y bénéficie donc des meilleurs panoramas sur la Méditerranée et de la possibilité de se rendre à des calanques et des plages accessibles uniquement à pied ou par la mer. On peut le faire par étapes plus ou moins longues, à toute époque de l'année. Le GR 92 traverse trois parcs naturels : Cap de Creus, Aiguamolls de l'Empordà et Montgrí, îles Medes et Baix Ter, ce qui constitue un attrait supplémentaire pour ceux qui veulent découvrir la grande richesse de la flore et de la faune locales.





Un large réseau de routes parfaitement signalisées permet de parcourir le territoire en profondeur; en toute sécurité quelle que soit la saison.

Nautisme pour tous

Peu d'environnements comme ceux du littoral de Gérone permettent de jouir aussi pleinement du vent, des vagues ou de la faune et de la flore de leurs fonds marins, spectaculaires et profonds.

Quelle que soit l'activité aquatique à laquelle le visiteur souhaite s'initier, se perfectionner ou simplement prendre plaisir, pas un port de plaisance ou une commune de la Costa Brava n'est privé d'une offre variée pour pratiquer les sports nautiques, avec les conseils de moniteurs expérimentés qui feront de son séjour une expérience sportive inoubliable.

De Portbou à l'embouchure de la rivière Tordera, à Blanes, le visiteur trouvera toujours un site où éprouver toutes les sensations que procure chacune des modalités de ces disciplines. Chevaucher les vagues sur une planche de surf, naviguer dans l'une des diverses modalités de voile légère, louer un scooter de mer ou une embarcation à voile ou à moteur, pratiquer le ski nautique, l'aviron, le kitesurf, faire des randonnées en kayak ou explorer les fonds marins en plongeant avec ou sans bouteilles, les sites à découvrir sont légion.

En effet, peu d'endroits au monde bénéficient d'un régime de vents comme celui de la Costa Brava, où dominent la tramontane en hiver et, en été, le *garbí*, généralement doux, vents grâce auxquels des baies comme celles de Roses, L'Estartit ou Palamós sont devenues le centre de compétitions internationales de voile légère, toute l'année durant, et, en été, un site privilégié pour faire de la voile entre amis ou en famille.



DÉCOUVRIR LES PROFONDEURS

L'abrupte côte du cap de Creus, les îles Medes, les îles Formigues et les falaises rocheuses qui jalonnent le littoral, avec leurs fonds jonchés de roches et de prairies de posidonie, constituent un site de plongée idéal. Au long du littoral de la région de Gérone, les incondtionnels des profondeurs marines trouveront plus de 35 centres de plongée, la plupart regroupés au sein de l'Association de centres touristiques subaquatiques de la Costa Brava, qui proposent des cours d'initiation, mais aussi des sorties d'observation d'épaves et de faune, ou, pour les plus expérimentés, l'exploration de grottes et de tunnels ou la descente d'interminables parois verticales lors d'immersions à grande profondeur.

Depuis les installations des ports de plaisance, on peut pratiquer toutes les modalités de sports aquatiques.



Où commence le défi

Le tourisme actif et les activités de nature en contact étroit avec le territoire sont la meilleure façon de l'explorer, de le connaître et d'en profiter.

En raison de leur situation privilégiée entre les Pyrénées et la mer, et de leur relief modéré, les comarques de Gérone offrent un large éventail de possibilités de loisirs en plein air et d'activités à l'intention des esprits audacieux. Si l'envie vous prend de contempler le territoire depuis les hauteurs silencieuses, plusieurs entreprises proposent des vols en montgolfière. Mais si vous préférez l'adrénaline à la tranquillité de la nacelle, l'aérodrome d'Empuriabrava propose des sauts en parachute avec moniteur au-dessus du golfe de Roses, ou encore la possibilité d'expérimenter la chute libre et contrôlée dans le tunnel de vent Windoor Realfly. Chaque année, des milliers de sauts sont effectués dans ses installations, de sorte que les lieux sont désormais la référence des amateurs de cette activité.

Faire de l'aviron dans les eaux tranquilles du lac de Banyoles ou du kayak sur le Ter ou le long du littoral et musarder au gré des calanques et des grottes qui le ponctuent sont autant d'opportunités de nature que procure la région de Gérone, de même qu'entreprendre un itinéraire en Segway tout-terrain pour découvrir la nature par chemins et sentiers conduisant lentement à des sites difficilement accessibles si ce n'est à pied, en vélo de montagne ou par ce moyen.

Équitation, cyclotourisme en vélos électriques, canyoning, escalade et vias ferratas, à l'intérieur des terres comme sur les falaises de la Costa Brava, viennent compléter l'offre de tourisme d'aventure, pour tous les âges, en compagnie de guides locaux et en toute sécurité.



Des hauteurs jusqu'à ras le sol, les comarques de Gérone et la Costa Brava offrent des activités d'aventure pour tous.

Peu d'expériences sont aussi satisfaisantes qu'une exploration du territoire en compagnie de guides experts.

AVEC LES YEUX D'UN AIGLE

Occuper une journée à contempler le territoire depuis les airs est une des activités qui permettent le mieux d'en apprécier l'immense richesse paysagère.

Plusieurs entreprises spécialisées dans les ascensions en montgolfière proposent de survoler les montagnes abruptes de l'intérieur des terres, d'admirer les paysages ruraux à perte de vue, mais aussi de contempler la majesté des Pyrénées, les petites localités médiévales ou de s'émerveiller des cratères des volcans d'Olot, dans la région intérieure de la Garrotxa. Plus près de la côte, parcourant tranquillement le littoral depuis les airs, on se laissera inévitablement saisir par la beauté semi-aquatique des marécages des parcs naturels de l'Empordà qui s'étendent sous nos pieds.



Prendre soin du corps et de l'esprit

Pour quelques heures ou lors d'une escapade prolongée, consacrer du temps à soi-même et s'évader du quotidien en lâchant la bride à son esprit est essentiel pour atteindre le bien-être intégral.

Disposer de temps pour se concentrer sur soi et prendre soin de son corps comme de son esprit n'est pas qu'un luxe, c'est aussi une nécessité pour retrouver l'équilibre intérieur altéré par l'agitation de la vie quotidienne.

Gérone et la Costa Brava constituent le cadre idéal pour déconnecter et consacrer du temps au repos, à la détente et au bien-être, ou pour faire un break avec une expérience de plaisir et de bien-être.

Pour cela, sur la côte comme à l'intérieur, Gérone dispose d'établissements d'eaux thermales et minérales-médicinales historiques, de thermes urbains, d'hôtels de luxe et de spas qui proposent des traitements personnalisés, thérapeutiques, esthétiques ou relaxants, pour refaire le plein d'énergie et rétablir le tonus vital ou, tout simplement, récupérer après une aventure ou une activité de tourisme actif.

Il est également possible de s'initier au yoga face à la mer ou dans des environnements naturels, de prendre un bain de forêt, de s'initier au mindfulness avec des professionnels experts, de destiner quelques heures à un massage relaxant ou thérapeutique, de soigner sa peau grâce à des traitements esthétiques naturels, ou encore de se laisser aller au hammam ou au sauna des nombreux hôtels dont l'offre comprend des activités propices au bien-être physique ou capables de soulager le stress et la fatigue mentale, dans de complètes installations de wellness.



Gérone dispose de nombreux espaces pour se libérer des tensions de la vie quotidienne.



TOURISME D'AFFAIRES

La région de Gérone et la Costa Brava sont parfaitement équipées en termes de centres de congrès et d'espaces uniques, hôtels, châteaux médiévaux ou vastes bastides isolées dans la montagne, tous parfaitement aménagés pour répondre aux besoins d'entrepreneurs et de professionnels lors de voyages d'affaires, conventions, réunions d'entreprise ou voyages de motivation.

CONCILIER GOLF ET BIEN-ÊTRE

La région de Gérone abrite huit des meilleurs parcours de golf de Catalogne, ainsi que le par 3 de Gualta, tous dotés d'installations en capacité d'accueillir de grandes compétitions internationales et toutes sortes de joueurs, quel que soit leur niveau. Baignant dans l'arôme des pinèdes méditerranéennes ou face à la mer, nombreux sont les établissements hôteliers ou les complexes qui proposent parallèlement de concilier pratique du golf toute l'année, luxe et plaisir de profiter d'installations de wellness complètes où tout est possible : traitements à base de dérivés du raisin, parcours sensoriels dans des piscines thermales, sauna, jacuzzi, pédiluves, massages et traitements à base d'huiles et de principes actifs naturels.

Sur la Costa Brava et dans toutes les Pyrénées de Gérone, outre une complète offre Santé et Bien-être, le visiteur trouvera également toutes sortes d'installations où pratiquer le type d'activité sportive qui lui est cher.

Gérone, ou l'émotion

UNE VILLE QUI INVITE

Franchir les ponts de la rivière Onyar pour admirer le chromatisme des maisons qui la flanquent, se perdre dans le call (la juiverie), admirer les trésors de la cathédrale ou lever les yeux jusqu'à la croisée d'ogives de l'imposante église Sant Feliu, contempler la ville depuis les hauteurs des anciennes murailles, ou simplement se promener à l'ombre des milliers de platanes centenaires du parc de la Devesa, voilà des expériences qui ne laisseront pas indifférents nos visiteurs.

La ville, capitale de la province, s'impose comme une expérience esthétique inoubliable, mais aussi comme une cité éminemment culturelle et artistique, et ceci toute l'année, avec des musées, des expositions d'art permanentes et temporaires, des festivals de musique de tous les styles, ou des festivals internationaux de théâtre qui attirent les meilleures compagnies d'Europe. Si l'on ajoute à cela une offre hôtelière de haut niveau et la promesse d'une expérience gastronomique de très haute qualité, nul doute que la ville mérite qu'on y fasse une halte prolongée.



Une côte à découvrir

Avec sa grande variété de paysages et d'écosystèmes, la Costa Brava offre aux navigateurs qui sillonnent ses eaux magnifiques des sites, des parcs naturels, de longues plages de sable doré et des calanques secrètes pratiquement vierges où jeter l'ancre pour une baignade tranquille dans des eaux cristallines où passer la nuit en savourant le silence et la tranquillité de recoins parfois méconnus, y compris de nombreux navigateurs, et auxquels on ne peut parfois accéder que par la mer.

Mais outre tout cela, pour les navigateurs les plus curieux, la Costa Brava est plus qu'un lieu de passage ; elle est aussi un véritable univers à découvrir lentement, en mettant à profit chaque minute, où la Méditerranée s'exprime dans toute sa plénitude au travers de la culture, de l'art ou d'une cuisine qui fusionne la mer et la montagne avec les meilleurs vins.

Aussi, dans ce guide publié par le Patronat de tourisme Costa Brava Girona et l'ACPET (Association catalane des ports de plaisance et de tourisme), nous avons voulu rendre compte de cette complexité pour montrer à nos visiteurs tout ce que le littoral des comarques de Gérone a à offrir aux bateaux et à leurs équipages pendant leur séjour, en particulier en termes de service technique, mais aussi d'assistance en matière de loisirs, de plaisir et de découverte, depuis les complètes installations des 18 clubs nautiques et maritimes qui jalonnent le littoral.

Le guide que vous avez entre les mains n'est pas un manuel d'instructions nautiques et, par conséquent, il ne vise nullement à remplacer les cartes, ni ce genre de publications bien connues des navigateurs ; il ne saurait d'ailleurs être utilisé comme tel. En revanche, il est conçu pour que quiconque le feuillette ou s'arrête sur un de ses chapitres trouve suffisamment de raisons de faire halte dans l'un des ports abordés ici en détail et d'y entamer un séjour qui restera pour toujours gravé dans sa mémoire.

SOMMAIRE

6 LA COSTA BRAVA COMME DESTINATION TOURISTIQUE

21 UN PARADIS MÉDITERRANÉEN

22 NAVIGATION DURABLE SUR LA COSTA BRAVA

24 ZONE NORD : DE PORTBOU À L'ESCALA

- 30 Le Parc naturel de Cap de Creus.
- 37 Cadaqués, Dalí et Portlligat.
- 44 La baie de Roses.
- 46 Le Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà.
- 50 Les ruines d'Empúries.

53 ZONE CENTRE : DE L'ESTARTIT À PALAMÓS

- 58 Le Parc naturel du Montgrí, des îles Medes et du Baix Ter.
- 67 Les îles Formigues.
- 72 Les villages de pêcheurs et médiévaux.
- 74 Les chemins côtiers.
- 75 Les phares de la Costa Brava.

76 ZONE SUD : DE PLATJA D'ARO À BLANES

- 92 Les jardins botanique.

97 TABLEAU DES DISTANCES ENTRE PORTS



France

La Jonquera

Port de Portbou

C.N. Sant Miquel de Colera

C.N. Llançà

C.N. Port de la Selva

PARC NATUREL DE
CAP DE CREUS

Cap de Creus

Figueres

PARC NATUREL DES
AIGUAMOLLS DE
L'EMPORDÀ

Port
de Roses

Marina
Empuriabrava

C.N. Sant Pere Pescador

Olot

PARC NATUREL DE LA
ZONE VOLCANIQUE DE LA
GARROTXA

Banyoles

C.N. l'Escalà

PARC NATUREL DU
MONTGRÍ, DES ÎLES
MEDES ET DU BAIX TER

C.N. Estartit

Lleida

Gérone

La Bisbal
d'Empordà

C.N. Aiguablava

C.N. Llafranc

Santa Coloma
de Farners

Marina Palamós

C.N. Costa Brava - Vela Palamós

C.N. Port d'Aro

C.N. Sant Feliu de Guíxols
Nàutic Vell

C.N. Cala Canyelles

Barcelone

Club de Vela Blanes

FRANCE

CATALOGNE

Barcelone

Mer
Méditerranée



CALANQUE CULIP



CALANQUE BONA

Un paradis méditerranéen

Avec des centaines de calanques où jeter l'ancre, la Costa Brava est une destination qui possède tout ce qu'un navigateur ou un amateur de sports nautiques peut désirer, tant du point de vue des loisirs que de la restauration ou des services spécialisés.

Le littoral qui s'étend sur 200 km, de Portbou au nord à Blanes au sud, se caractérise par un paysage rocaillieux et une ligne de côte très variée, presque toujours escarpée, avec de hautes falaises d'ardoise, de granit et de calcaire, et de profondes calanques au fond rocheux, sableux ou jonché d'algues, la plupart accessibles en bateau et où il est possible de jeter l'ancre pour y passer la nuit, mais aussi des baies comme celles de Roses ou Palamós, avec de longues plages de sable, paradis pour les amateurs de voile et de sports nautiques.

Le régime de vents est dominé en hiver par la caractéristique tramontane, dans les zones

nord et centre, laquelle peut arriver à souffler violemment plusieurs jours, imprimant son caractère à cette côte, et, en été, par le vent chaud de sud-ouest, l'agréable et rafraîchissant garbí, qui souffle à partir de midi et fait les délices des plaisanciers à voile.

Bien desservi par route, chemin de fer et par l'aéroport Girona-Costa Brava, le littoral de Gérone accueille 18 ports de plaisance, tous dotés d'installations modernes et de tous les services que le navigateur qui s'y amarre peut requérir, que ce soit pour un séjour prolongé comme pour une halte en direction des Baléares ou d'autres points de la Méditerranée.

Navigation durable sur la Costa Brava

Protéger le milieu marin

Mouillage responsable

Quand nous parlons de mouillage dans ce guide, c'est au mouillage responsable que nous pensons, c'est-à-dire jamais sur les prairies de posidonie ou sur d'autres espèces qu'il est également nécessaire protéger. Il faut savoir qu'une simple modification des conditions météorologiques peut faire virer un bateau sur son ancre ; par conséquent, maintenir une marge prudente est nécessaire pour parer à toute éventualité.

Il faut également en tenir compte quand on jette l'ancre près de la limite de l'espace de baignade, car il suffit que le vent tourne pour que le bateau empiète sur cette zone, généralement balisée. Enfin, au moment de lever l'ancre, il ne faut jamais la traîner sur les fonds marins : il faut situer le bateau perpendiculairement à l'ancre, puis la soulever sans rien endommager.

La cohabitation avec d'autres embarcations et avec les baigneurs

Quand on sort naviguer, on n'est pas tout seul. De la même façon qu'il faut protéger le milieu marin, il faut aussi respecter les autres, en commençant par prêter main forte chaque fois qu'on nous le demande. On ne sait jamais ce qu'on peut rencontrer en mer, et chacun peut avoir besoin d'aide au moment où il s'y attend le moins. Si vous avez un bateau de moyennes ou grandes dimensions, respectez les embarcations plus petites et prêtez toujours attention aux objets flottants et aux baigneurs. Évitez de faire du bruit sans raison : vous ne ferez que gêner et provoquerez le rejet d'autrui envers le secteur nautique. Respectez toujours les limitations de vitesse, surtout aux abords des calanques et en particulier à l'intérieur des ports. On sait qu'en l'occurrence la vitesse maximale est



Toujours maintenir le
rayon d'évitage



Ne jamais mouiller
sur des prairies de
posidonie

fixée à 3 nœuds. Et, comme toujours, soyez prudent et ne sortez naviguer et profiter de votre passe-temps qu'après avoir consulté les prévisions météorologiques pour la journée.

Les bonnes habitudes à ne pas perdre

À bord, faites un usage rationnel de l'eau et économisez l'énergie autant que possible, en tirant parti de la lumière du jour et en débranchant tous les dispositifs électriques ou électroniques quand ils ne sont pas nécessaires. Et bien entendu, ne

déversez rien dans la mer. À terre, jetez vos déchets dans les conteneurs de tri sélectif prévus à cet effet dans les ports de plaisance.

La Costa Brava est un environnement privilégié : la préserver c'est permettre d'en profiter maintenant et faire en sorte que les générations futures en profitent également.

Aussi, en connaître la fragilité est une bonne manière de contribuer à sa préservation.



Faisons un usage
rationnel de l'eau



Faisons un usage
rationnel de l'énergie



Recyclons



Réduisons les
émissions de bruit, de
jour comme de nuit



Utilisons les
sanitaires à
l'intérieur du port



Ne déversons aucun
type de déchets



Vitesse à
l'intérieur du
port et dans les
calanques



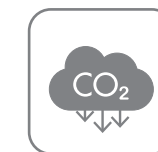
Respectons la
distance de 50 m
par rapport au
drapeau alpha



Respectons les
recommandations
des agents du
port



Ne transvasons jamais de
combustibles, d'huiles ou d'eaux
de fond de cale hors de l'aire
réservée à la station essence



Réduction des
gaz à effet de
serre



Énergies
renouvelables
propres



Consommation
d'énergie
électrique
verte



Installation
de bornes de
rechargement
de véhicules
électriques



Certification
de l'efficacité
énergétique
des bâtiments



Participation à
des projets de
préservation et
de conservation
de la biodiversité

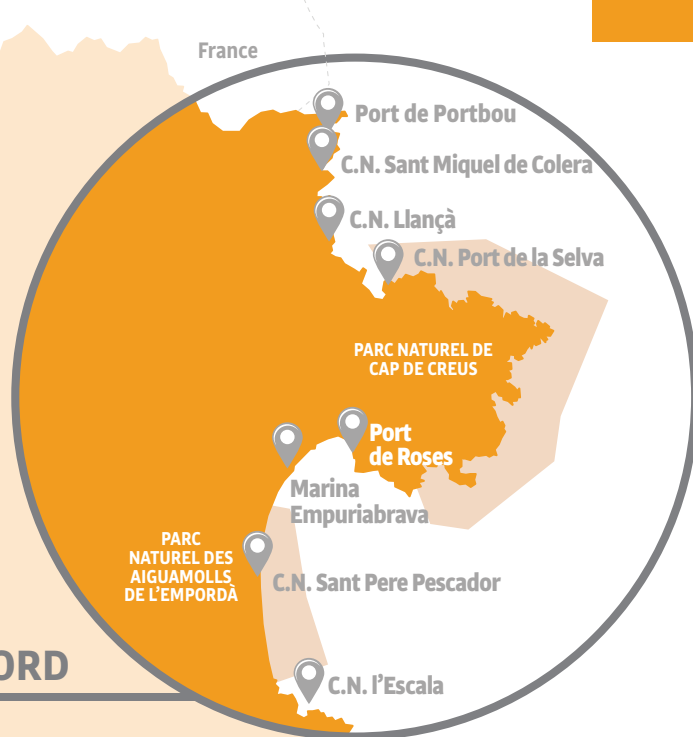


Actions dans
le domaine du
changement
climatique



Alliances pour
atteindre les
objectifs

ZONE NORD



CALANQUE PORTIXÓ

De Portbou à L'Escala

Une côte aussi sauvage que séduisante

Dominé par le mythique et abrupt cap de Creus, ce bout de côte s'adoucit après le cap Norfeu pour former la large baie de Roses, où l'embouchure des rivières Muga et Fluvià donne lieu à une très longue plage de sable fin et doré de plus de 15 kilomètres, rendez-vous des amateurs de planche à voile et de kitesurf du monde entier.

Ici, le navigateur pourra profiter des dizaines de calanques rocheuses aux eaux transparentes que recèle le Parc naturel de Cap de Creus, mais également d'une promenade dans l'un des plus vastes marais du sud de l'Europe, le Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà, et les ruines de la cité gréco-romaine d'Empúries.



Colera



42° 24.2' N - 3° 9.6' E



145

Club Nàutic Sant Miquel de Colera

Passeig Marítim, s/n
17496 COLERA (Girona)
Tél. +34 972 38 90 95
info@portcolera.cat
www.portcolera.cat



Site Web du port



Club Nàutic Sant Miquel de Colera

Avec une capacité pour une centaine de petites et moyennes embarcations, le port de Colera offre un abri d'une profondeur maximale de 5 mètres à l'entrée et 3 mètres à l'extrémité de ses deux pontons, pour des bateaux de 15 mètres de long maximum.

Comme le port de Portbou, il est bien protégé de la tramontane, encore que celle-ci y soit perceptible quand elle souffle. Par beau temps, il est possible de mouiller dans la rade de Colera, face à l'entrée du port, vers l'ouest, sur 6 mètres de rochers et de sable, encore que la profondeur diminue rapidement à l'extrémité. La proximité du centre-ville permet de s'approvisionner facilement.

ÎLE GROSSA





CALANQUE DEL BORRÓ



La calanque de Garbet est particulièrement appréciée pour jeter l'ancre en raison de sa plage, de sa largeur et de sa vue superbe sur les Pyrénées.

CALANQUE BRAMANT

Les joyaux entre Colera et Port de la Selva

Partant de Colera en direction du sud, après la pointe du Frare et l'île Grossa, on rencontre la vaste calanque de Garbet, avec une plage de sable gris, des pins pour l'ombre et de rares constructions. C'est l'un des mouillages les plus appréciés par les navigateurs en raison de son ampleur et aussi parce qu'il est parfaitement protégé de tous les vents, levant excepté. On peut y mouiller sur 4 à 5 mètres de sable, mais il faut prendre extrêmement garde aux bas-fonds sur sa partie nord.

Au sud de Garbet, avant la pointe du Borró, avec des fonds de 2 à 4 mètres, il y a ensuite les calanques du Borró et de Cap Ras, lieu habituel de mouillage avec des vents à composante sud puisqu'elles sont exposées à la tramontane.

Passé le cap Ras, vers le sud, on rencontre la calanque Bramant, singulière et isolée, avec une surprenante forme de marmite et entourée de parois rocheuses, au fond de laquelle se trouve une petite plage, puis, un peu plus loin et bien protégées par les vents du nord, les plages de Canyelles, 380 mètres de gros sable, celle de Grifeu, la plage du port et celle de Cau del Llop, au sud de Llançà.



CAP RAS ET CALANQUE DE GARBET

Llança



42°22.4' N - 3° 9.7' E



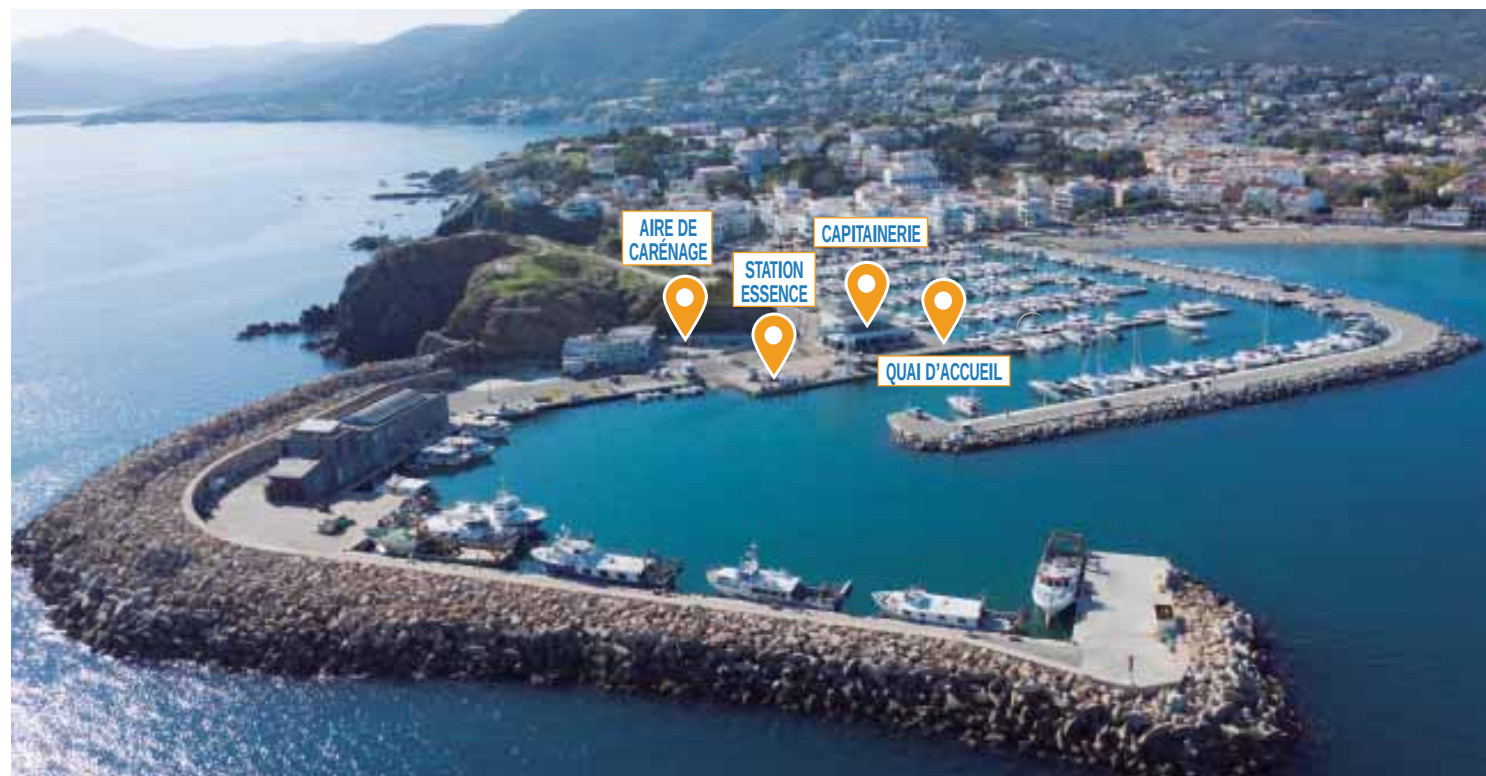
490

Club Nàutic Llança

Port de Llança - Moll Jordi Canal, s/n
17490 LLANÇÀ (Girona)
Tél. +34 972 38 07 10
club@cnllanca.cat
www.cnllanca.cat



Site Web du port



Club Nàutic Llança

Avec des installations rinnovées, le port de plaisance de Llança est administré par le Club Nàutic Llança depuis plus de 50 ans. Avec 30 000 m² d'eaux protégées et 12 000 m² d'installations à terre, il dispose de tous les services nécessaires et est entièrement intégré à l'agglomération maritime de la commune. Avec une très large offre d'activités nautiques et une bonne desserte par chemins de fer, il s'impose comme une plateforme idéale pour se rendre à la ville voisine, Figueres, siège du Musée Dalí.

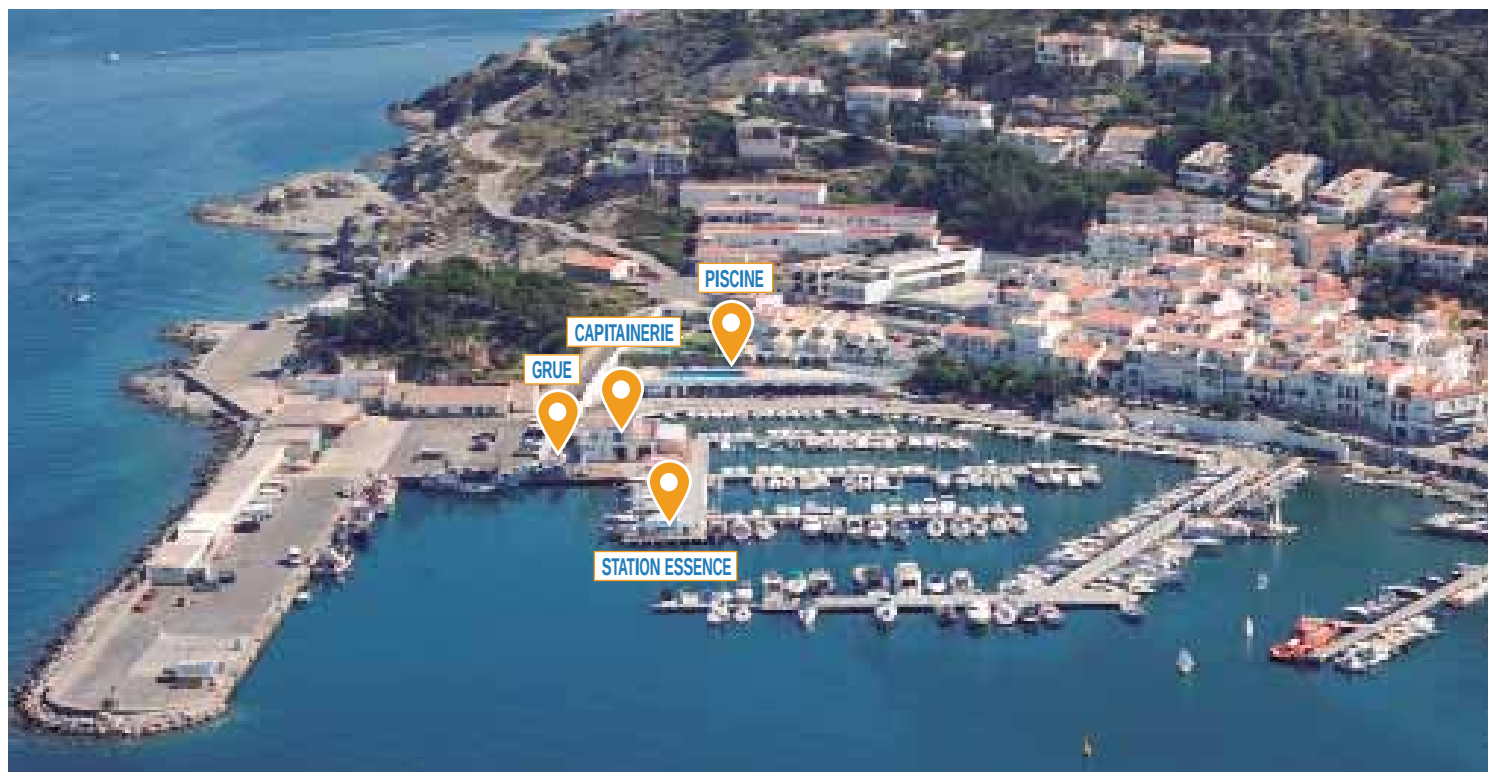
Avec 7 mètres de profondeur à l'entrée, il admet une longueur maximale de 18 mètres et des embarcations jusqu'à 5 mètres de tirant d'eau. Ces installations portuaires constituent un abri très sûr pour la flotte, quelles que soient les conditions météorologiques, en particulier quand souffle le vent du nord, prédominant dans la région.

À NE PAS RATER

ÉGLISE SANT VICENÇ



Construite entre 1690 et 1730, elle est toujours flanquée du donjon du château-palais de l'Abbé, qui date du XIII^e siècle.



Club Nàutic Port de la Selva

Le Club Nàutic Port de la Selva est situé à la limite nord du Parc naturel de Cap de Creus, enclavé dans le petit village de Port de la Selva, port de pêche présentant un grand intérêt à divers points de vue : touristique, architectural, gastronomique et culturel.

L'approche et l'accès en sont aisés, entre la pointe de la Creu à l'est et celle de S'Arenella à l'ouest, et il est protégé de tous les vents. Il admet des bateaux de 20 mètres au plus, pour un tirant d'eau maximal de 6 mètres.

Le club dispose d'installations modernes et fonctionnelles, avec tous les services nécessaires pour profiter au maximum de son temps libre, d'autant que l'on peut y pratiquer des sports comme la voile légère, le kayak, la nage en eau libre et en piscine, ainsi que la plongée.

À NE PAS RATER

SANT PERE DE RODES



Monastère bénédictin du XI-XII^e siècle, restauré, d'où l'on bénéficie d'une vue spectaculaire.

El Port de la Selva

42° 20.28' N - 3° 12.05' E 304

Club Nàutic Port de la Selva

La Lloia, s/n
17489 EL PORT DE LA SELVA (Girona)
Tél. +34 972 38 70 00
nautic@cnps.cat · www.cnps.cat



Site Web du port

Parc naturel de Cap de Creus

Où les Pyrénées se fondent avec la mer

Agreste et sauvage, le cap de Creus est un paradis.



CALANQUE TAMARIUA



CALANQUE GALERA

Le cap de Creus, dernier contrefort des Pyrénées et extrémité orientale de la péninsule Ibérique, est un espace d'une grande beauté doté d'une configuration géologique singulière, avec des structures et des affleurements qui composent un ensemble unique au monde. La tramontane en a érodé les roches, elle a sculpté des formes aussi capricieuses que spectaculaires et transformé le paysage d'une manière tout à fait spéciale, à l'intérieur des terres comme sur la côte, où de profondes calanques rocheuses aux eaux cristallines font d'excellents refuges et des paysages enchanteurs.

Créé en 1998, c'est le premier parc maritime et terrestre de Catalogne ; il s'étend sur 13 886 hectares, dont 10 813 correspondent à la partie terrestre et 3 073 à la mer.

À l'intérieur du parc, de nombreux itinéraires peuvent être empruntés à pied ou en vélo ; ils sont tous extrêmement intéressants du point de vue botanique, géologique et paysager ; le visiteur doit veiller à respecter à la lettre la réglementation qui les protège, en particulier dans les zones déclarées « réserve naturelle intégrale ». Pour le navigateur qui le parcourt en bateau ou jette l'ancre dans les dizaines de calanques qui le ponctuent, il existe une règle spécifique, aussi bien pour les zones classées parc naturel marin que pour celles qui ont

CALANQUE TALABRE



CALANQUE TABALLERA



CALANQUE PORTIXÓ





CALANQUE CULIP



CALANQUE PORTALÓ



CALANQUE PRONA

la qualification « réserve naturelle partielle marine », où seule est permise la pêche à la ligne, la navigation et la plongée y étant réglementées et les prairies de posidonie devant faire l'objet d'un respect tout particulier. À souligner la seule réserve naturelle marine située du côté nord de l'île de S'Encalladora, où il est interdit de pénétrer pour en préserver la richesse naturelle.

Le visiteur peut poser toutes les questions qu'il souhaite au centre de visiteurs du Parc naturel de Cap de Creus, situé dans le monument historique le plus remarquable de la région : le monastère de Sant Pere de Rodes.

Calanques de rêve

Depuis le nord, après Port de la Selva, il y a de nombreuses calanques où jeter l'ancre et passer la nuit par beau temps, en veillant toujours à ce que le vent du nord ne se lève pas, auquel cas il faudra aller chercher refuge à Port de la Selva.

La calanque Tamariua est la première à offrir un fond de 3 à 10 mètres où peuvent mouiller trois à quatre bateaux en portant le bout à terre. À moins d'un demi-mille de la Tamariua, on trouve la calanque profonde de Fornells, qui permet de mouiller sur 4 ou 5 mètres de fond en face de sa petite plage.



CALANQUE GALLADERA

Les dizaines de calanques qui ponctuent le cap, avec leurs flancs rocheux et abrupts qui descendent jusqu'à la mer, offrent un refuge idéal.



CALANQUE GUILLOLA

La plupart des calanques du cap de Creus ne sont accessibles que par la mer ou à pied, la circulation à moteur étant restreinte à l'intérieur du parc naturel.

En continuant vers l'est, on arrive à l'un des meilleurs sites pour passer la journée, la petite baie connue sous le nom d'El Golfet, à l'intérieur de laquelle se trouvent les calanques de La Galera, Talabre, Taballera, la plus profonde, et Prona, la mieux protégée, y compris du vent du nord, où il y a un petit refuge de pêcheurs.

Il faut tenir compte du fait que l'algue *Caulerpa cylindracea*, originaire d'Australie et dévastatrice pour le milieu subaquatique, a été découverte dans la calanque Galladera en 2019. Cette algue, qui pousse sur le fond, pourrait arriver à tout recouvrir et à tuer les espèces autochtones de nos côtes qu'elle trouve sur son chemin : posidonie, corail, gorgones, etc. On ne peut pas l'éliminer car elle se brise facilement, ses résidus



CALANQUE FREDOSA



CALANQUE JUGADORA

revenant se fixer au fond de l'eau. Il est donc très facile de la disperser avec les ancres et les engins de pêche. Les responsables du parc ont donc installé des bouées pour indiquer la zone qu'elle occupe, où il est interdit de pêcher et de mouiller pour éviter la dispersion.

Entre les calanques Taballera et Guillola, la partie terrestre bénéficie du plus haut statut de protection : réserve naturelle intégrale. Elle le doit à la richesse de son patrimoine géologique, qui reçoit chaque année la visite de géologues de toute l'Europe et du reste du monde. Aussi ne peut-on la visiter qu'en empruntant les itinéraires balisés ; il ne faut pas non plus sortir de ses plages, ni jeter des bouts ou de petites ancres à terre.

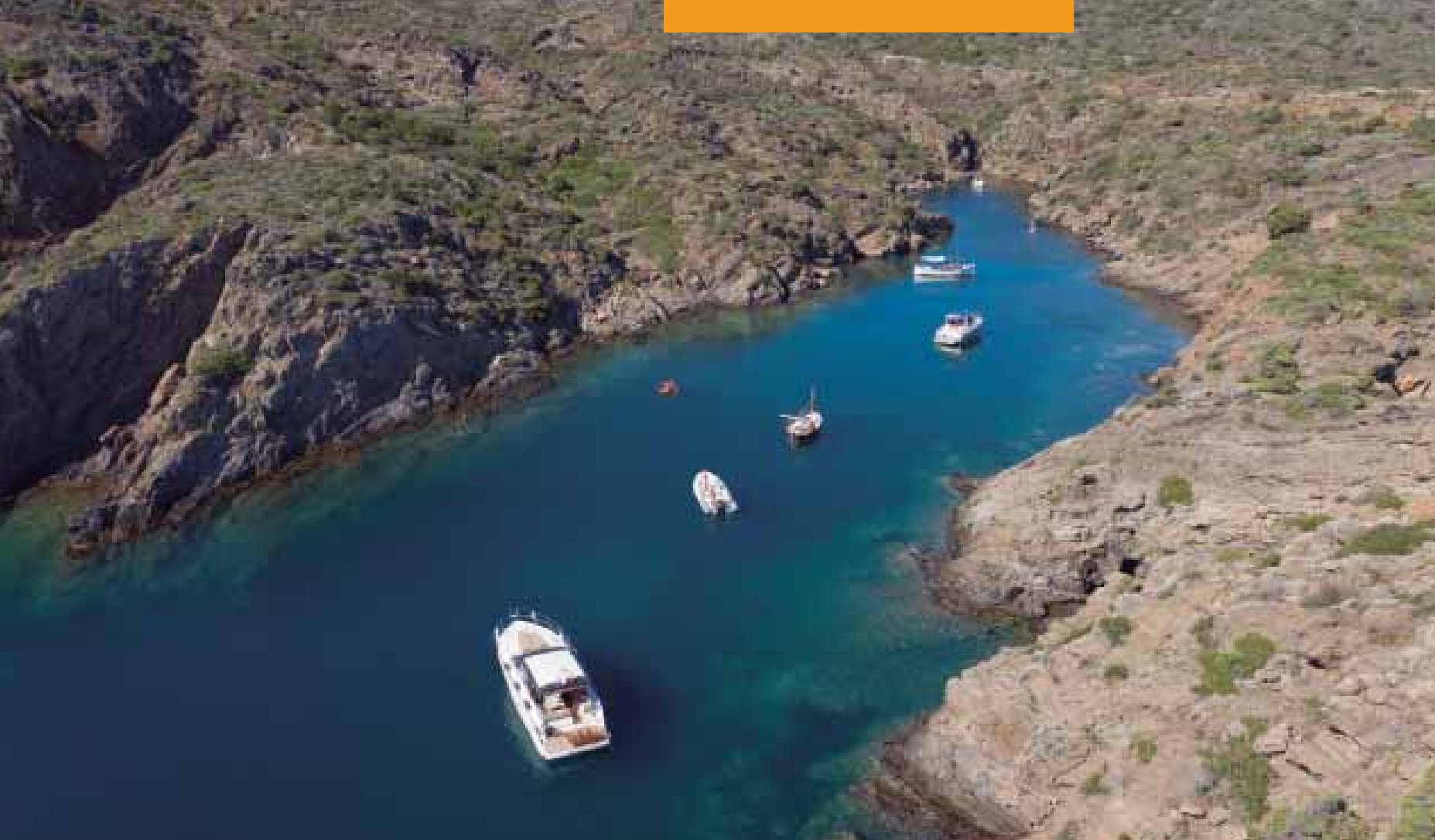
La splendide calanque Culip est la dernière avant d'atteindre la pointe du cap. Profonde et large, elle n'est praticable que par beau temps, bien qu'au fond, où se trouve un petit quai, le mouillage soit protégé du vent du nord. Il s'agit d'un quai de secours et il est interdit de débarquer sans autorisation.

Quand on double l'extrémité du cap en direction de Cadaqués, la première que l'on rencontre est la calanque Fredosa, ancien refuge de

pêcheurs à la beauté sauvage et aux parois rocheuses très hautes, où l'on peut mouiller par beau temps mais qui reste ouverte au garbí et exposée aux rafales de vent, mais pas à la houle de tramontane. Très semblable est la calanque suivante vers le sud, la Jugadora, qui permet de mouiller sur 2-3 mètres de sable dans sa petite baie. Bona, la calanque voisine, permet-elle aussi de mouiller sur un fond de sable, mais elle est très étroite et, au fond, il faut être prudent car l'espace manque pour virer. Protégée, elle est peu exposée à la tramontane et, en revanche, fortement au garbí.

La dernière des calanques avant d'arriver à Portlligat est celle de Guillola, la plus large au sud du cap, là où ce dernier s'adoucit et se couvre de végétation en pente douce jusqu'à la mer, avec une bonne profondeur à l'entrée et, au bout, une plage de sable où il suffit de prendre garde aux fonds de la calanque d'Es Jonquet, accessible uniquement aux embarcations de faible tirant d'eau.

Quelle que soit la calanque retenue pour jeter l'ancre et passer une ou plusieurs journées quand le temps le permet – dans le strict respect, bien entendu, des règles de gestion des déchets qui interdisent



CALANQUE BONA

de déverser les eaux de fond de cale et les réservoirs d'eaux noires et grises – toutes celles qui se trouvent au nord et au sud de la pointe du cap de Creus laisseront au navigateur le souvenir inoubliable d'avoir été dans l'un des endroits les plus fantastiques de la Méditerranée.

Doubler le cap

Quand la tramontane souffle fort, les navigateurs, à voile comme à moteur, sont obligés d'attendre pour passer le cap de Creus, soit à Cadaqués, soit à Roses ou à Port de la Selva. C'est sans doute le cap

le plus difficile de la Costa Brava. Par vents forts de nord-ouest et de nord-est, les vagues peuvent être gigantesques jusque loin au large.

Pour le doubler depuis le nord quand souffle la tramontane et s'il n'y a pas d'autre solution, il est conseillé de s'en éloigner pour éviter les vagues qui battent contre la côte nord du cap jusqu'à ce qu'on l'ait passé, et de chercher ensuite la protection de la houle qu'offre la terre.

La pointe du cap se distingue par le phare dont la lanterne balaye une vingtaine de milles et constitue le meilleur repère dans cette région.

Cadaqués, Dalí et Portlligat

Un triangle unique

CADAQUÉS

Avec les œufs caractéristiques qui coiffent sa toiture, la Maison-musée Salvador Dalí de Portlligat, acquise par le peintre surréaliste dans les années trente après son séjour à New York et où il vécut avec son épouse Gala jusqu'à sa mort en 1982, a rendu cette belle rade célèbre dans le monde entier. Très bien protégée, sauf des vents de nord-est, elle doit être abordée avec le plus grand soin à cause des bas-fonds, en respectant le canal balisé qui conduit au petit quai du fond de la calanque.

La maison de Salvador Dalí à Portlligat, visitable sur réservation préalable auprès de la Fondation Dalí, a vu passer Lorca et Picasso, ainsi que de nombreux écrivains, poètes, musiciens, artistes et personnalités du monde de la culture, du théâtre, de l'art ou de la politique.

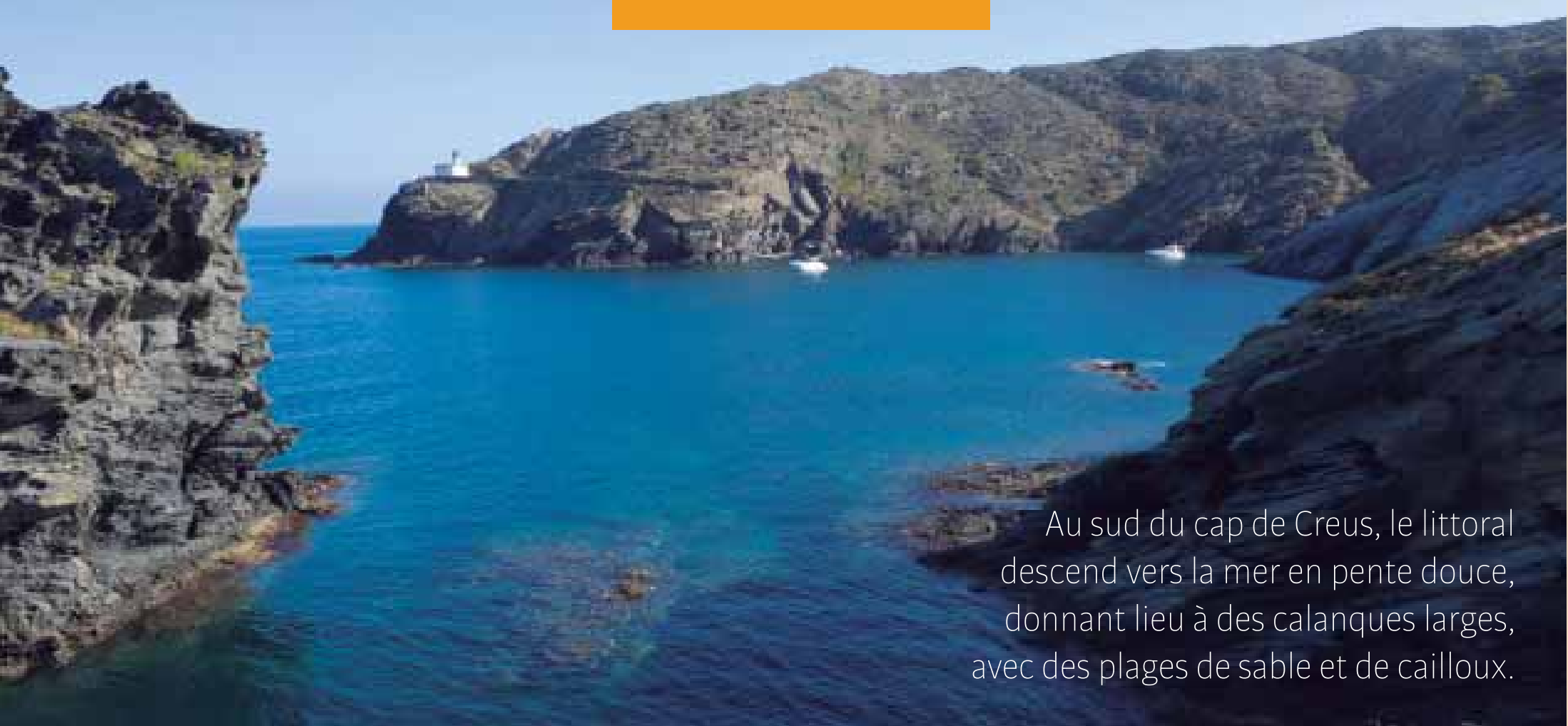
C'est sans aucun doute l'un des sites les plus beaux de la Costa Brava où faire une halte vaut la peine, et c'est la dernière des calanques où l'on peut mouiller avant d'arriver à la baie de Cadaqués, cadre magnifique et parfaitement protégé des vagues que soulève la tramontane, et du vent lui-même, bien que les lieux soient ouverts aux vents d'est et au garbí.

Cadaqués, autrefois village de pêcheurs isolé, est aujourd'hui, avec sa plage de galets, son sable foncé et les maisons blanches grimpant le long de ses ruelles étroites jusqu'à l'église Santa Maria qui la domine, une des localités les plus séduisantes et pittoresques de la Costa Brava. C'est une référence touristique, certes, mais pas seulement, sa beauté et sa singularité ayant incité une foule d'artistes et d'écrivains à la choisir pour lieu de résidence.

Aussi la cité mérite-t-elle en elle-même qu'on y jette l'ancre avant de poursuivre l'itinéraire vers le sud, pour une promenade tranquille sur son front de mer, bien que la prolifération de petites embarcations ne permette de mouiller qu'à quelque distance de la plage, sur 15 à 20 mètres de fond.

MAISON DE SALVADOR DALÍ





Au sud du cap de Creus, le littoral descend vers la mer en pente douce, donnant lieu à des calanques larges, avec des plages de sable et de cailloux.

CALANQUE NANS

Les calanques au sud de Cadaqués

Suivant la route vers le sud, avant de quitter la baie de Cadaqués, juste en-dessous de la falaise de la pointe de Cala Nans – au sommet de laquelle se dresse le phare du même nom, point de référence dans l’alignement de l’entrée – se trouve la calanque Nans. Entourée de hauts stacks (éperons d’érosion marine), la calanque protège de la mer et du vent de garbí et permet de jeter l’ancre, mais il vaut mieux l’éviter par vents de composante nord.

Lorsqu’on a doublé le phare, la seule calanque avant le cap Norfeu, qui ferme le golfe de Roses au nord, est celle de Jóncols, un magnifique abri excepté quand souffle le vent d’est, sans bas-fonds repré-

sentant un danger et très profonde : les environs des deux plages du fond de la calanque sont donc la meilleure option pour s’amarrer à une des bouées installées à cette fin.

Passé le cap Norfeu, bien visible en raison de sa hauteur, les calanques Pelosa, Calitjàs, Montjoí, Rostella et Murtra offrent des sites uniques pour faire une halte, encore que celle de Montjoí – célèbre pour avoir abrité le fameux restaurant de Ferran Adrià, El Bulli – soit la plus grande et la plus adaptée au mouillage, bien qu’ouverte aux vents de composante sud. Dans les calanques Rostella et Murtra, il est possible de mouiller au centre, devant une petite plage, mais à distance des bouées qui la délimitent et de celles qui y sont installées en été.



CALANQUE JÓNCOLS



CALANQUE PELOSA



CALANQUE MONTJOI

CALANQUE
ROSTELLA



CALANQUE MURTRA

OÙ SE RENSEIGNER

- **Site Web du parc**
<http://parcsnaturals.gencat.cat/es/cap-creus>
- **Office du Parc naturel de Cap de Creus**
Palau de l'Abat. Monestir de Sant Pere de Rodes
17489 El Port de la Selva
Tél. +34 972 19 31 91
pncapcreus@gencat.cat



**PLAGE DE
CANYELLES
PETITES**

Au sud du cap Norfeu, la côte s'adoucit, donnant lieu aux splendides plages du nord de Roses et, plus au sud, aux vastes étendues de sable qui sont le signe d'identité de la baie.

Des falaises sauvages aux plages

Passée la pointe Falconera et entre cette dernière et la pointe de La Bateria, sur laquelle se dresse le phare de Roses, la plage de Canyelles Grosses, plus connue sous le nom de L'Almadrava, présente avec celle de Canyelles Petites un grand contraste avec les calanques sauvages du nord, aussi bien pour la finesse de son sable que pour les prestations qui y sont assurées ; elle constitue une alternative de plus pour la baignade et les activités aquatiques, que l'on vienne de Cadaqués et des calanques du cap de Creus ou du tout proche port de plaisance de Roses. Le changement est si remarquable qu'on pourrait dire que, passé le cap Norfeu, une nouvelle Costa Brava commence, avec des paysages très différents, mais tout aussi attrayante.

En été, on peut s'amarrer dans les champs de bouées de L'Almadrava et de Canyelles Petites. Il suffit de prendre garde aux rochers d'Els Brancs à Canyelles Petites, bien visibles et séparés de la terre par une passe suffisamment profonde.

Bien que cette zone de la baie soit bien protégée au nord, par vent d'est les vagues viennent s'y briser avec force car le fond diminue rapidement à hauteur des plages situées entre Roses et L'Escala ; par conséquent, le port de plaisance de Roses, bien protégé par la pointe de La Bateria et par la digue au nord du port de pêche et de commerce, est l'endroit idéal pour s'amarrer, prendre du repos et profiter de tous les services de la localité.

**PLAGE DE
L'ALMADRAVA**





Port de Roses

Situé à 100 mètres du centre-ville, Port de Roses est l'un des principaux ports de pêche de Catalogne ; avec 486 places, le port de plaisance moderne qui lui est attenant admet des bateaux jusqu'à 45 mètres de long et six mètres de tirant d'eau.

Du côté nord de la baie, à l'abri de la pointe de La Bateria, le port dispose d'une digue de protection de 500 mètres et d'un miroir d'eau bien protégé des vents dominants. Parmi ses prestations, citons le service d'assistance à l'amarrage au moyen d'embarcations auxiliaires, la station essence 24h/24, l'école de voile, le campus d'été, des restaurants, des commerces nautiques, des compétitions au long de l'année...

Le port de la capitale de la baie reconnue universellement comme une des plus belles au monde, est un centre de loisirs et un refuge absolument sûr. À proximité, gérées par le port de plaisance, les plages de L'Almadrava, Bonifaci et Canyelles, et les calanques de Montjoi, Calitjàs, Pelosa et Jóncols permettent de s'amarrer en toute sécurité et commodément dans l'enceinte de leur champ de bouées.

À NE PAS RATER

LA CITADELLE



La Citadelle est une fortification Renaissance comprenant un gisement archéologique avec des vestiges hellénistiques, wisigoths, romains et modernes.

Roses

42° 12.2' N - 3° 10.5' E 486

Ajuntament de Roses

Port de Roses, S.A.
Av. de Rhode, s/n
Port Esportiu · 17480 ROSES (Girona)
Tél. +34 972 15 44 12
info@portroses.com · www.portroses.com



ISO 9001
GESTIÓ DE LA QUALITAT

ISO 14001
GESTIÓ AMBIENTAL

EMAS
GESTIÓ AMBIENTAL VERIFICADA
ES-CAT-000161

24 h.

VHF 9

CREDIT

12 Tm

50 Tm

Site Web du port

METEO

+



Empuriabrava

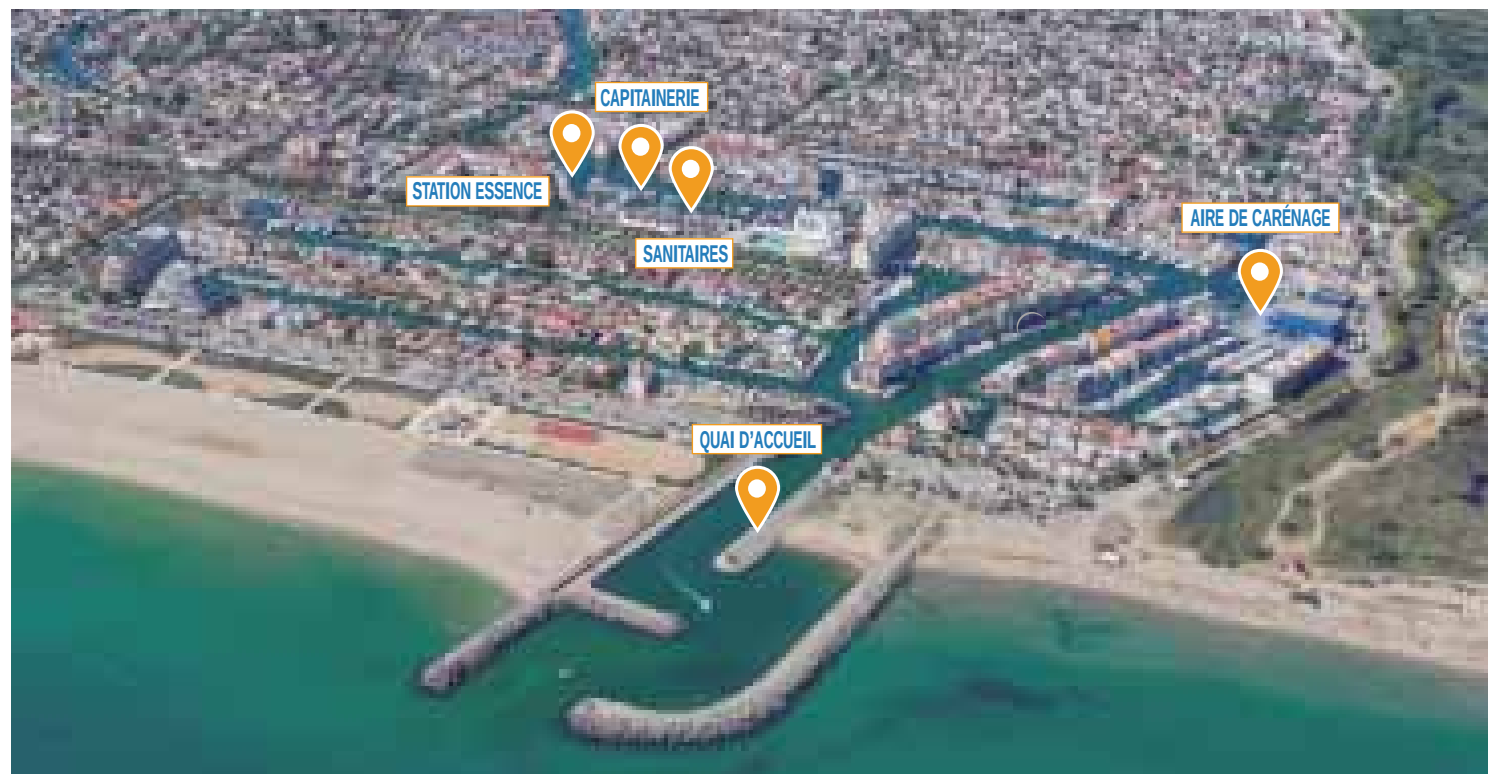
 42° 14.26' N - 3° 8.0' E  5.000

EMPURIAPORT S.L.

Sector Club Nàutic, Edifici Capitanía, s/n
17487 EMPURIABRAVA (Girona)
Tél. +34 972 45 12 39
empuriaport@empuriaport.com
www.empuriaport.com



Web del port



Marina Empuriabrava

La Marina Empuriabrava occupe le cœur de la baie internationalement connue de Roses. Son réseau de 23 km de canaux navigables se trouve au nord de la Costa Brava. À quelques milles, le navigateur peut profiter des merveilleuses calanques de Cadaqués et jeter l'ancre dans les eaux cristallines du Parc naturel de Cap de Creus, ainsi que de la Réserve marine des îles Medes, référence mondiale en matière de plongée.

Cette marina intérieure dispose de points d'amarrage dans le port principal, mais aussi devant les jardins des maisons situées le long des canaux. Tous les services nécessaires à votre embarcation y sont assurés au long de l'année. Voiliers et bateaux à moteur jusqu'à 25 mètres de long sont les bienvenus à Empuriabrava. Une destination touristique authentique et accueillante, avec une offre de loisirs, de sport, de culture et de gastronomie sans égale.

À NE PAS RATER

TUNNEL DE VENT



Pour ceux qui n'osent pas sauter en parachute avec Skydive Empuriabrava, le tunnel de vent de Windoor Realfly est une bonne solution. Ce simulateur de chute libre procure la sensation de sauter dans le vide depuis 4 000 mètres d'altitude.

AIRE DE CARÉNAGE



CANAUX INTÉRIEURS

CANAL PRINCIPAL



Empuriabrava occupe une position centrale, en tant que port d'attache pour des vacances, mais aussi comme port d'escale pour des séjours d'un ou plusieurs jours lors d'un itinéraire vers d'autres destinations.

Une marina majuscule

À pied, en voiture, en vélo ou en bateau, parcourir les 600 hectares sur lesquels s'étend la marina résidentielle d'Empuriabrava, avec ses innombrables canaux qui pénètrent jusqu'aux jardins des maisons, est une expérience en soi. Toutes disposent de leur propre point d'amarrage et forment ensemble un labyrinthe ordonné d'eaux tranquilles unique au monde.

Sur les 5 000 places d'amarrage, 4 300 sont en propriété privée, en bordure de canal, et les 700 restantes sont publiques. Au centre d'Empuriabrava, le port de plaisance, géré par

une entité privée, admet des bateaux jusqu'à 26 mètres de long. Bien protégée au centre de la baie de Roses, à quelques encablures des spectaculaires paysages du cap de Creus, la Marina Empuriabrava est idéalement située pour découvrir les surprenants paysages des zones rurales de l'intérieur, mais également des calanques secrètes aisément accessibles, au nord et au sud.

Le lotissement d'Empuriabrava dépend de Castelló d'Empúries, cité médiévale dont l'imposante église gothique Santa Maria est considérée comme la cathédrale de l'Empordà.

Baie de Roses

Un paradis pour la navigation

La baie de Roses, proclamée avec l'aval de l'UNESCO comme l'une des plus belles au monde en raison de ses qualités touristiques, paysagères et culturelles, est un cadre unique, avec des plages de sable fin s'étendant sur plus de 15 kilomètres, réputées pour leurs eaux peu profondes, idéales pour les familles et pour les sports de voile. La baie est attenante, au nord, avec le Parc naturel de Cap de Creus, au sud avec le Parc naturel du Montgrí, des îles Medes et du Baix Ter, et au centre avec le Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà. Les plages de dunes éloignées du tumulte et les plages plus urbaines équipées de services touristiques de qualité ne manquent pas ; disposant du Pavillon bleu et certifiées du point de vue environnemental, leur offre ludique est tout à fait remarquable, avec notamment des installations nautiques de premier ordre, mais on peut aussi y pratiquer de nombreuses activités d'observation de la nature dans le cadre du Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà, ainsi que la randonnée ou le cyclotourisme. Outre les ports de plaisance de Roses (au nord) et de L'Escala (au sud), il y a également Empuriabrava, considérée comme la plus grande marina résidentielle d'Europe, et le port de plaisance fluvial de Sant Pere Pescador. L'orographie, le climat et le régime de vents favorable contribuent également à en faire une référence internationale en matière de parachutisme. La baie compte à cet égard l'aérodrome d'Empuriabrava où, chaque année, sportifs, amateurs et professionnels de toute l'Europe effectuent des milliers de sauts lors d'une des expériences les plus magiques dont on puisse profiter sur la Costa Brava.

Cet environnement possède en outre d'intéressants attraits culturels, avec des itinéraires historiques, architecturaux et archéologiques, parmi lesquels citons les routes de l'art romain, avec des visites de bâtiments religieux et civils, de petits villages médiévaux ou des vestiges archéologiques de la cité gréco-romaine d'Empúries. Au nord, la baie est fermée par la chaîne des Albères où l'on peut faire un parcours au gré des monuments mégalithiques les plus complets et impressionnants de la Costa Brava, témoins de pierre du peuplement précoce de la région.

La baie de Roses ouvre les bras à la mer, avec
15 kilomètres de plages de dunes et de sable fin.



BAIE DE ROSES

La vaste plaine de l'Empordà rompt l'abrupt
profil du cap de Creus et de la chaîne des Albères



ACTIVITÉS POUR TOUS



SUR TERRE, MER ET AIR

La baie de Roses offre une foule de possibilités en matière de sports comme de loisirs. Outre les sauts en parachute et le tunnel de vent, citons, en raison du régime de vents de la région, dominé par la tramontane et le garbí, les activités aquatiques, en particulier la planche à voile et le kitesurf, pour lesquelles les vastes plages de la baie sont un des sites les plus appréciés du sud de l'Europe et où se déroulent des championnats internationaux tel que, depuis 1999, le Grand prix Catalogne-Costa Brava de windsurf comptant pour le circuit mondial professionnel.

Randonnée, cyclisme et observation de la nature dans le Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà viennent compléter l'offre de tourisme et de loisirs pour tous les publics et tous les âges.

Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà

Les oiseaux, les grandes vedettes



Le Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà est une des principales zones humides de Catalogne.

Le parc se trouve entre les embouchures des rivières Fluvià et Muga.

Les marais comprennent 824 hectares de réserves naturelles intégrales (Els Estanys, Les Llaunes et Illa de Caramany).

Plus de 300 espèces d'oiseaux ont été identifiées, dont plus de 80 nidifient habituellement dans le parc.

Situés au nord de la Costa Brava, entre les localités de Castelló d'Empúries, Empuriabrava et Sant Pere Pescador, ces marécages occupaient autrefois la presque totalité de la plaine de la baie de Roses. Cette vaste zone se réduit en raison, essentiellement, de l'expansion agricole, notamment des rizières, et de l'élevage, avec des enclos pour le bétail.

Le Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà présente un grand intérêt biologique, mais aussi une immense valeur paysagère, culturelle et économique, et il dispose de plusieurs services comme le centre de



Les Aiguamolls, dont l'intérêt biologique et paysager est immense, constituent l'environnement idéal pour le tourisme familial et de nature.

renseignements, le centre de documentation et un musée d'histoire naturelle des marais. Le territoire se caractérise principalement par la présence de matières alluviales qui se transforment en marines après avoir passé par une zone de transition.

C'est un immense espace peuplé par une flore et une faune de grand intérêt, qui attire de nombreux oiseaux migrateurs, lesquels y font halte et s'y alimentent ; c'est aussi une aire d'accueil pour de nombreuses espèces provenant d'Europe centrale et du continent africain en quête de meilleures conditions environnementales pen-

VISITER LE PARC

• Centre de documentation

Le centre de documentation du Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà se trouve au Cortalet (commune de Castelló d'Empúries).

• El Cortalet

GIV-6216 (ctra. de Sant Pere Pescador a Castelló d'Empúries) km 4,2
17486 Castelló d'Empúries
Tél. +34 972 45 42 22
Fax +34 972 45 44 74
parcsnaturals.gencat.cat/ca/aiguamolls-emporda

Plusieurs observatoires en accès libre permettent de contempler les oiseaux dans leur habitat.



Le parc est un des espaces naturels de Catalogne présentant la plus grande diversité de faune.

dant les rigueurs du climat et quand la nourriture vient à manquer.

La zone invite à d'agréables excursions qui permettent de découvrir une grande variété d'espèces animales et une végétation fort riche, grâce aux contrastes dérivés de la proximité de la mer.

Un très large éventail de possibilités et d'itinéraires sont à votre disposition pour passer une journée inoubliable.

Avec près de 5 000 hectares et de nombreuses lagunes et marais, c'est le lieu de résidence permanente et de passage de centaines d'espèces d'oiseaux migrateurs.



Les meilleurs moments pour observer les oiseaux sont le petit matin et le crépuscule, en mars, mai et août, époques de migrations.

Le parc est une enclave parfaite comme destination de tourisme familial et de nature. Les 40 kilomètres d'itinéraires balisés qui le parcourent, comme la Route des étangs ou le Chemin naturel de la Muga, sont idéals pour pratiquer la randonnée, le cyclotourisme ou l'observation des oiseaux, depuis des cabanes d'affût spécialement conçues pour cela.

El Cortalet, le centre de renseignements et de documentation du parc, est le point de départ où sont proposés de nombreux itinéraires adaptés à tous. On peut aussi s'y inscrire pour des activités et des visites guidées.



Club Nàutic Sant Pere Pescador

Le Club Nàutic Sant Pere Pescador se trouve à l'intérieur du site privilégié du Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà, à un kilomètre de l'embouchure de la rivière Fluvià, dont la rive sud accueille ses installations. Avec un accès difficile à la mer en fonction du dragage de la barre de sable, la rivière a un charme tout particulier car ses rives peuvent être parcourues et constituent un espace magnifique pour observer les oiseaux qui nichent sur les berges. Le port dispose d'un restaurant et des services élémentaires pour de petites embarcations, et c'est le point de départ idéal pour les sorties en kayak sur la rivière.

À NE PAS RATER

LE FLUVIÀ EN KAYAK



L'embouchure de la rivière Fluvià permet de faire des excursions en kayak jusqu'à la mer ou de remonter le cours d'eau sur deux ou trois kilomètres afin d'observer la faune de ses rives.

Sant Pere Pescador



42° 18.0' N - 3° 8.0' E



150

C.N. Sant Pere Pescador

Ctra. de Sant Pere Pescador a l'Armentera, s/n
17470 SANT PERE PESCADOR (Girona)
Tél. +34 972 52 07 17
info@clubnauticsantpere.com
www.clubnauticsantpere.com



Site Web du port





L'ensemble de gisements
archéologiques d'Empúries est un
des plus importants d'Europe et
permet de comprendre l'évolution
urbanistique de la Grèce et de Rome.



Empúries

Empúries est le seul gisement archéologique de la péninsule Ibérique où se côtoient les vestiges d'une cité grecque et ceux d'une cité romaine.

Les ruines de l'Emporiae romaine, datant du premier siècle avant J.-C., montrent comment était la ville, comme on y vivait et comment étaient les maisons, les rues, les places, les marchés et les temples.

L'empreinte de la Grèce et de Rome

La baie de Roses, porte d'entrée dans la péninsule Ibérique des civilisations grecque et romaine, contient des gisements archéologiques de premier ordre, notamment l'ancienne Emporion. Empúries est le seul gisement archéologique de la péninsule Ibérique où coexistent des vestiges de la cité grecque d'Emporion et ceux d'une cité romaine, Emporiae, fondée au début du premier siècle avant J.-C. sur la structure d'une place militaire romaine construite un siècle auparavant. Emporion, qui signifie marché, a été fondée par des commerçants grecs de Phocée, puis colonisée par les Romains ; elle est située au centre de la baie. C'est également la porte d'entrée en Catalogne de la culture classique, un fait commercial, politique et culturel qui transforma pour toujours les peuples ibères qui y vivaient. L'important Musée archéologique de Catalogne-Empúries assure la diffusion et l'entretien de cet espace archéologique.

Les lieux constituent dans leur ensemble un site privilégié où l'on peut voir l'évolution de l'urbanisme grec de la zone occidentale de la Méditerranée, et ils permettent également de comprendre l'urbanisme romain de la dernière période de la République.

RENSEIGNEMENTS UTILES

UNE VISITE AU MUSÉE

Le musée monographique des fouilles d'Empúries conserve quelques-uns des objets découverts durant les fouilles et abrite la salle monographique de l'Esculape d'Empúries.

Les éléments les plus remarquables sont signalisés sur un itinéraire.

- Réservation indispensable : reservesempuries@gencat.cat
- www.macempuries.cat

L'Escala

 42° 7.0' N - 3° 8.6' E  944

C.N. l'Escala

Port de la Clota, s/n
17130 L'ESCALA (Girona)
Tél. +34 972 77 00 16
club@nauticescala.com
www.nauticescala.com







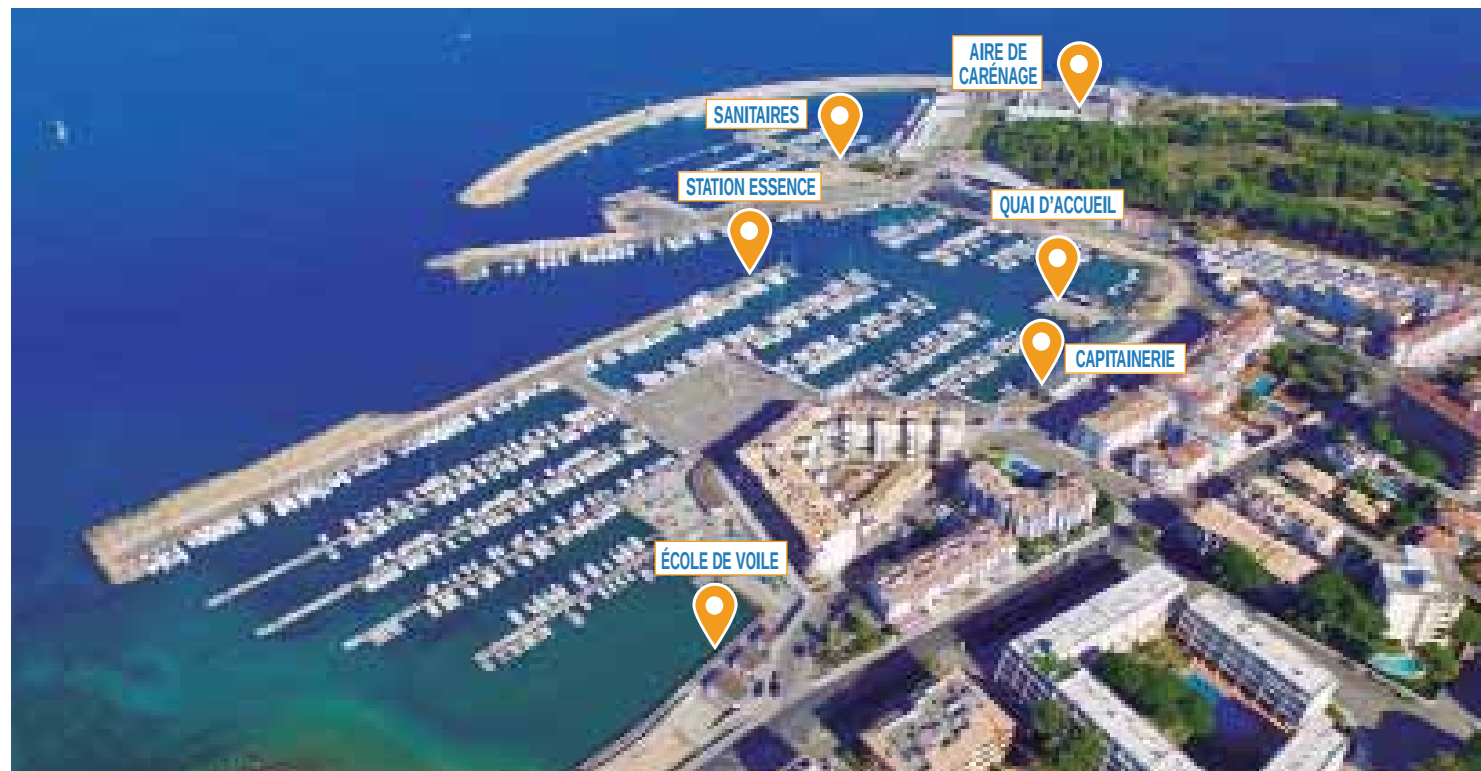









Site Web du port



Club Nàutic l'Escala

Le Club Nàutic l'Escala est un port de plaisance moderne et accueillant situé au sud de la baie de Roses, au cœur de la Costa Brava. Appartenant à la localité maritime de L'Escala, à deux pas des ruines d'Empúries, il donne accès au Parc naturel du Montgrí. Le port est bien protégé des vents de composante sud, il présente une profondeur de 5 mètres à l'entrée et de 3,5 à la station essence, et il peut accueillir des bateaux de 22 mètres de long maximum. Un large éventail d'activités nautiques y est proposé, notamment la voile en raison des excellentes conditions de navigation qu'offre l'intérieur de la baie.

À NE PAS RATER

MUSÉE DE L'ANCHOIS ET DU SEL

Le musée montre l'histoire de la pêche et de la salaison à L'Escala depuis le XVI^e siècle, en particulier celle de l'anchois, une industrie qui a conservé une excellente réputation et à laquelle la localité doit la sienne.





Gérone

PARC NATUREL
DU MONTGRÍ,
DES ÎLES MEDES
ET DU BAIX TER

C.N. Estartit

C.N. Aiguablava

C.N. Llafranc

Marina Palamós
C.N. Costa Brava -
Vela Palamós

ZONE CENTRE

De L'Estartit à Palamós

Le domaine des petites calanques

Quand on met le cap au sud, le paysage côtier abandonne la longue plage de sable de la baie de Roses et, exception faite du golfe de Pals, laisse place à de grandes falaises de roche calcaire couronnées par des pinèdes qui descendent jusqu'à la mer, ombrageant les plages au fond des calanques solitaires où le navigateur pourra faire halte sur son chemin.

Cette partie de la côte appartient au Parc naturel du Montgrí, des îles Medes et du Baix Ter, avec les spectaculaires îles Medes en face de L'Estartit, paradis international de la plongée, ainsi que le groupe de 16 îlots qui forment les îles Formigues, à un mille de la pointe de Castell, entre Palamós et Calella de Palafrugell.

La masse imposante du cap Begur et le phare du cap de Sant Sebastià président la côte et constituent pour les navigateurs un repère majeur.



LA FORADADA



CALANQUE PEDROSA



CALANQUE MONTGÓ



CALANQUE FERRIOLA

Les calanques retirées et tranquilles de cette partie du littoral invitent au mouillage.

Juste après le port de L'Escala, la première grande calanque que l'on trouve après avoir doublé le promontoire de Trencabraços et la pointe de Montgó est la calanque Montgó, abri spacieux et excellent contre la tramontane et le garbí, avec des bouées pour bateaux jusqu'à 12 mètres et possibilité de mouiller sans bouée sur 10 mètres de sable.

Vers le sud, la calanque Ferriola, étroite et touffue, avec une entrée protégée par deux îlots et une petite plage au fond, est plus exposée aux vents de composante nord mais permet toutefois à plusieurs embarcations de jeter l'ancre.

Chaque fois que le temps le permet, on ne laissera pas passer l'occasion de se rendre, avec l'annexe ou une planche de SUP, au rocher Foradada, petit joyau aux fonds spectaculaires, à travers lequel les petites embarcations peuvent se frayer un chemin.

Un îlot rocheux protège partiellement l'entrée de la calanque suivante, la Pedrosa, qui permet de mouiller tranquillement entre des rochers couronnés de pins lorsqu'il y a peu de houle de fond en provenance du large. Dans les calanques Ferriola et Pedrosa, des bouées écologiques ont été installées pour protéger les prairies subaquatiques de *Posidonia oceanica*.



L'imposante formation rocheuse émergée des Medes et le massif du Montgrí délimitent la longue rade faite de plages et de dunes où débouche la rivière Ter, créant une zone de marécages.

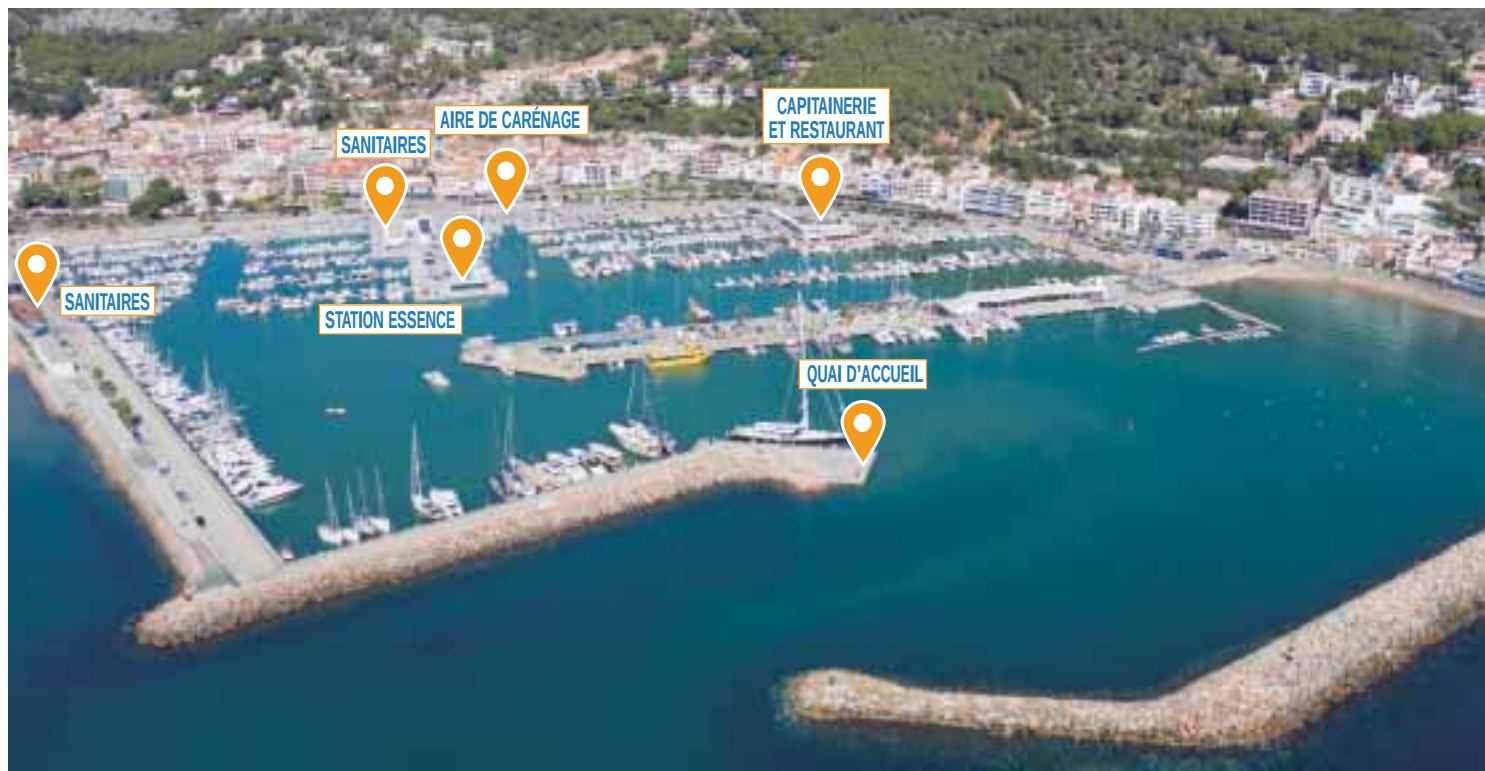


Naviguer autour des îles Medes

Le passage entre les îles Medes et la côte est franc. Le bras de mer est large et profond, permettant la navigation y compris par mauvais temps, quand la mer grossit sous l'action des vents du nord.

La Meda Gran, avec son phare, peut être longée de près sur sa face est, mais il faut passer au large partout ailleurs. Le passage entre la Meda Gran et la Meda Petita est praticable, encore que très étroit ; il est en effet suffisamment profond, mais à condition de passer très près de la paroi de la première. Au sud-ouest, il y a encore les groupes de rochers des Tascons, avec des falaises très profondes, toujours fréquentées par des plongeurs sous-marins venus du monde entier pour admirer les spectaculaires parois verticales qui vont se perdre dans les abysses, et leur abondante faune.

Les Medes, qui font partie du parc naturel, sont entourées sur un périmètre de 200 à 600 mètres de bouées qui indiquent l'interdiction de pêcher et de mouiller. Seul est autorisé le mouillage aux bouées disposées à cet effet, mais il n'est pas possible d'y passer la nuit.



Club Nàutic Estartit

Par sa situation privilégiée au centre de la Costa Brava, devant les îles Medes et dans le Parc naturel du Montgrí, le Club Nàutic Estartit est un port idéal pour profiter de la navigation tout au long de l'année.

Un environnement naturel spectaculaire, 650 points d'amarrage pour embarcations monocoque et multicoque jusqu'à 45 m de long, des infrastructures entièrement rénovées, des services de qualité et un accueil personnalisé permettent à l'utilisateur de bénéficier d'une expérience unique. Les services associés aux embarcations sont complétés par la possibilité de réaliser toutes sortes d'activités nautiques (voile, snorkeling, motonautisme, kayak, plongée, SUP, etc.) depuis le port même.

À NE PAS RATER

CHÂTEAU DE MONTGRÍ



Le château du Montgrí est une fortification militaire bâtie entre 1294 et 1304 par le roi Jacques II d'Aragon, d'où l'on bénéficie d'une vue impressionnante sur la totalité de l'Empordà.

L'Estartit

42° 4.0' N - 3° 11.0' E 668

C.N. Estartit

Passeig Marítim, s/n
17258 L'ESTARTIT (Girona)
Tél. +34 972 75 14 02
info@cnestartit.com · www.cnestartit.com



ISO 9001 GESTIÓ DE LA QUALITAT	ISO 14001 GESTIÓ AMBIENTAL	EMAS GESTIÓ AMBIENTAL VERIFICADA ES-CAR-000161	24 h.
OHSAS 18001 SEGURETAT I SALUT AL TREBALL	VHF 9	METEO	
QR Code	CREDIT	+	
Site Web du port	7 Tm	60 Tm	





L'environnement maritime, les marais et le massif du Montgrí se fondent en un beau paysage aux contrastes uniques, intégrés dans un écosystème maritime et terrestre unique.



Parc naturel du Montgrí, des îles Medes et du Baix Ter

Un parc, trois écosystèmes

Le Parc naturel du Montgrí, des îles Medes et du Baix Ter, situé entre les comarques de l'Alt et du Baix Empordà, est un espace spécialement protégé en raison de ses qualités environnementales, paysagères, historiques et culturelles, qui couvre une zone d'une grande valeur écologique.

Bien que le parc en tant que tel n'ait été créé qu'en 2010, l'intérêt de

la région et tout spécialement des îles Medes était reconnu depuis fort longtemps par la communauté scientifique et l'administration.

La diversité paysagère de la zone se manifeste à mesure que l'on descend de L'Escala en direction du sud, avec tout d'abord les hautes falaises, les caps, les calanques, les îlots et les grottes marines du littoral de la Muntanya Gran et du Puig Torró, avant que ne s'ouvre,

GOLA DEL TER

L'embouchure de la rivière Ter est un espace fluvial d'une grande valeur environnementale. Le terrain plat et un réseau fourni de chemins et de pistes invitent à le découvrir à pied ou en vélo.

passées les îles Medes, la grande rade que forment les plages de L'Estartit, Fonollera, El Grau et Pals.

Au fond, présidant invariablement l'horizon terrestre, le massif montagneux du Montgrí, couronné par le château médiéval, se dresse à 300 mètres au-dessus de la plaine et des marais que forme la rivière à son embouchure et des dunes de sable que la tramontane et le vent d'est créent entre la plage et les zones humides.

À ces valeurs paysagères, que le visiteur pourra apprécier grâce un réseau étendu de chemins ruraux, viennent s'adjoindre les valeurs historiques et culturelles de ce territoire particulier rassemblant un bagage patrimonial impressionnant.

Le parc se distingue par sa flore adaptée à la salinité, et tout particulièrement par sa faune car il constitue une zone de refuge et de nidification majeure pour les oiseaux des marais, les oiseaux de mer et de rive, et les rapaces.

On sait que, depuis le Moyen Âge, la culture du riz a joué un rôle majeur dans la région, tout particulièrement autour de Pals ; cette activité a repris avec force après avoir été pratiquement abandonnée aux XIX et XX^e siècles, et elle est aujourd'hui la culture la plus importante de la région.

MASSIF DU MONTGRÍ





Plongée sous-marine aux îles Medes

Destination de plongée

Les îles Medes sont un paradis pour les plongeurs, qui y viennent en provenance du monde entier. Son statut de réserve marine protégée depuis déjà plus de 20 ans en fait une destination de référence, indispensable sur la feuille de route de tout plongeur.

De nombreux centres de plongée offrent la possibilité de s'aventurer le long des spectaculaires falaises verticales qui s'enfoncent vers les abysses, pour admirer la faune variée qui se réfugie entre ses rochers

et la très riche flore subaquatique qui s'y trouve.

Accompagnés par des moniteurs de plongée professionnels connaissant à fond les îles, leurs grottes et leurs profondeurs, les moins experts peuvent s'initier à cette activité grâce à des baptêmes de plongée, de snorkeling ou des immersions en apnée, tandis que les plus expérimentés plongeront dans des sites emblématiques comme La Vaca, El Cavall Bernat ou La Pota del Llop.

OÙ S'ADRESSER

LA PLONGÉE SUR LA COSTA BRAVA

Nombreux sont les centres de plongée et les écoles agréées qui, un peu partout sur la Costa Brava, proposent des immersions en toute sécurité, en compagnie de moniteurs expérimentés.

La plupart de ces centres sont regroupés au sein de l'Association de centres touristiques subaquatiques de la Costa Brava qui rassemble plus de 36 d'entre eux, de Blanes à Portbou. Ils proposent toutes les activités et modalités propres à ce sport.

De plus, ils disposent de plus de 40 embarcations dotées des meilleurs équipements, de matériels de location et de dizaines de boutiques spécialisées, ainsi que de deux chambres de décompression.

L'offre couvre dans son ensemble plus de 60 sites d'immersion, y compris deux parcs naturels et plusieurs espaces protégés.

- **Association des centres touristiques de la Costa Brava**

www.submarinismocostabrava.com
www.parcsnaturals.gencat.cat/es/illes-medes

- **Office d'accueil du public et de gestion du Parc naturel du Montgrí, des îles Medes et du Baix Ter**

Passeig del port, s/n
17258 L'Estartit
Tél. +34 972 75 17 01
pnmbt@gencat.cat

- **Parc naturel de Cap de Creus**

Palau de l'Abat. Monestir de Sant Pere de Rodes
17489 El Port de la Selva.
Tél. +34 972 19 31 91
parcsnaturals.gencat.cat/ca/cap-creus

Un chapelet de calanques

Après les 4,5 milles de plage que forme l'embouchure de la rivière Ter, où il faut être prudent car le fond peut monter rapidement en fonction des courants ou des pluies, commence une côte rocheuse aux falaises rougeâtres couronnées par des pinèdes et des bosquets de chênes qui, fort souvent, descendent jusqu'au bord de petites calanques aux eaux turquoise dont la plupart sont bordées par des plages de gros sable doré.

Sur ce tronçon, dont les références les plus visibles pour la navigation sont le cap de Begur et le phare du cap de Sant Sebastià, on trouve, avant d'arriver à Palamós, quatre ports où peuvent s'abriter les petites embarcations et quelques localités qui conservent l'architecture des villages traditionnels de pêcheurs, comme Llafranc ou Calella de Palafrugell, ainsi que de petites agglomérations urbanisées au fond et dans les environs des calanques, qui ont su garder un charme spécial.

Presque toutes ces petites criques permettent de mouiller sans problème, en prenant garde, bien entendu, aux éventuels hauts-fonds, et elles sont bien protégées des vents dominants. Roche, sable ou algues, elles sont généralement profondes, aussi, en été, des bouées sont-elles installées dans beaucoup d'entre elles.

La première calanque que l'on trouve en direction du sud est celle de Sa Riera, avec une grande plage de sable où sont échoués de petits *llaüts* de pêche et au centre de laquelle il est possible de mouiller.

Entre le cap Sa Sal, sur lequel on distingue au loin un grand bâtiment hôtelier, et la pointe d'Es Plom, s'ouvrent au fond de la rade deux autres belles calanques protégées : celle d'Aiguafreda, avec un petit quai de débarquement, et Sa Tuna, plus profonde, avec une plage au fond, où il est possible de jeter l'ancre sur environ huit mètres en dehors des bouées. Toutes deux protègent bien de la tramontane et du garbí.

SA TUNA





AIGUAFREDA



PLAGE FONDA

Les épaisses pinèdes qui couvrent les montagnes descendent jusqu'au fond des calanques.

Fornells, Begur et Calella de Palafrugell

Le cap de Begur, rocher d'une centaine de mètres de haut et bien visible de loin en raison de l'antenne qui le coiffe, marque un changement de cap et laisse place à la calanque de Fornells après la petite plage Fonda.

L'enclave de Fornells est un mouillage protégé, flanqué d'un petit port sur sa face nord, et de la calanque d'Aiguablava au sud. La crique dispose de champs de bouées ; il faut donc jeter l'ancre au sud du port ou bien sur le sable, sur 8 mètres de fond, protégés des vents de composante sud par la haute pointe d'El Mut.



AIGUABLAVA

Aiguablava

41° 56.0' N - 3° 13.0' E 61

Club Nàutic Aiguablava

Platja de Fornells, s/n
17255 BEGUR (Girona)
Tél. +34 972 62 31 61
info@cnaiguablava.com
www.clubnauticaiguablava.cat

ISO 9001
GESTIÓ DE LA QUALITAT

ISO 14001
GESTIÓ AMBIENTAL

EMAS
GESTIÓ AMBIENTAL VERIFICADA
ES-CAT-000181

VHF 9

METEO

CREDIT

5Tm

50Tm

Site Web du port



Club Nàutic Aiguablava

Le Club Nàutic Aiguablava est un petit port destiné aux embarcations à très faible tirant d'eau, la profondeur maximale y étant de 1,5 mètre ; les bateaux y sont admis jusqu'à 6,5 mètres de long.

Il est aisément accessible ; il suffit de faire attention aux rochers qui affleurent : au sud, le Furió d'Aigua Gelida et au nord, le Furió de Fitó.

Le port dispose des services élémentaires pour les petites embarcations : une grue de cinq tonnes et une station essence, ainsi que des services mécaniques.

On trouve dans les environs les calanques d'Aigua Gelida, à l'abri du vent de garbí, la plage Fonda, elle aussi protégée de la tramontane, et SaTuna.

Le club dispose d'un centre d'activités subaquatiques et de voile légère.

À NE PAS RATER

GROTTE D'EN GISPERT



La grotte d'En Gispert est avec ses 150 mètres la plus longue de la Costa Brava. Située entre les calanques d'Aiguablava et d'Aigua Gelida, c'est en kayak qu'on y accède le mieux.



AIGUA GELIDA

TAMARIU

Les activités subaquatiques, qu'il s'agisse de plongée individuelle ou de snorkeling, et les promenades en kayak entre les rochers sont trois des activités les plus appréciées par les visiteurs de cette partie du littoral.

Aigua Gelida, la petite rade de Tamariu et la calanque Pedrosa sont trois des calanques les plus fréquentées jusqu'au cap de Sant Sebastià, derrière lequel se cache le port de Llafranc.

Si la première est une simple fente entre deux parois rocheuses, uniquement accessible par mer et qu'on ne peut explorer qu'en annexe, celle de Tamariu est une plage urbanisée qui dispose de bouées pour les barques locales, mais se transforme en un refuge parfaitement protégé de la tramontane si l'on mouille à l'abri de sa haute rive nord.

Après les trois pointes de La Musclera, se dissimule la calanque Pedrosa, très vierge, avec une plage au bout et un fond rocheux qui permet de mouiller sur 10 mètres et à l'abri du garbí.

Au sud du port de Llafranc, après la très reconnaissable tour médiévale, la petite localité de Calella de Palafrugell conserve le charme traditionnel des villages de pêcheurs de la Costa Brava d'antan, avec leurs barques colorées échouées sur la plage face aux portiques des maisons aux blanches façades en bordure de plage et le campanile de l'église dominant les vieux toits rougeâtres.

En descendant à terre, il faut prendre garde, y compris avec l'annexe, aux nombreux rochers et bas-fonds ; le mouillage n'est possible qu'à bonne distance de la plage et du vaste champ de bouées.

Les jardins de Cap Roig, cadre du festival de musique du même nom, se trouvent à un kilomètre de là.

Îles Formigues

Un petit refuge pour les oiseaux marins

L'orographie sous-marine de la Costa Brava ne se caractérise pas par un grand nombre d'îles, mais en revanche les îlots affleurant à peu de distance de la côte, le long du littoral, y sont nombreux.

À un peu moins d'un mille au large, entre les côtes de Palamós et Palafrugell, face aux pointes de Castell et de Cap de Planes, le plus petit archipel de la Costa Brava prend place : celui des Formigues, composé de quatre petits îlots et de 12 écueils de roche calcaire.

Au sein de cet espace d'environ trois mille mètres carrés, citons l'île Formiga Gran dont le phare aux feux blancs atteint 6 milles, indiquant sa position aux navigateurs. On peut passer par beau temps entre la pointe de Cap de Planes et la Formiga Gran, mais cela est absolument déconseillé par gros temps, l'onde de tempête venant recouvrir les lieux d'écume blanche. Actuellement, ces îles sont considérées comme un précieux espace écologique et servent de refuge à des oiseaux comme les mouettes ou les cormorans ; un projet est en cours pour en faire une réserve marine. Les fonds, qui atteignent 45 mètres, constituent un attrait pour les activités subaquatiques ; il n'y a pas si longtemps, on y récoltait encore du corail rouge. Par contraste, les zones émergées sont pratiquement dénuées de flore.

De nombreux naufrages sont attribués à ces îlots, qui se caractérisent par une histoire unique. Ils sont passés à la postérité pour avoir été le théâtre de la bataille qui porte leur nom (Bataille des Formigues), laquelle hissa la Couronne d'Aragon au premier rang des puissances maritimes de la Méditerranée, au Moyen Âge, lorsque l'amiral Roger de Llúria, sous les ordres de Pierre II, arrêta l'invasion maritime de la flotte alliée de Génois et de Français commandée par le roi Philippe III, en attaquant de nuit et en allumant des brasiers sur les îlots pour faire croire à l'ennemi que ses bâtiments étaient beaucoup plus nombreux.

Le groupe d'îlots des îles Formigues, dépourvus de végétation, possèdent toutefois une grande valeur sous-marine.



ÎLES FORMIGUES



CALANQUE BONA



EL GOLFET

Plus au sud de Calella, il y a encore de magnifiques calanques.

CALANQUE
ESTRETA

Petites calanques dans un environnement rocheux

Passée la localité de Calella, la calanque de Golfet offre un splendide mouillage protégé du garbí sur fond de sable, juste en-dessous du cap Roig ; ce sera le dernier praticable avant l'ensemble d'îlots que forment les îles Formigues, idéales pour pratiquer le snorkeling. On peut passer au large des Formigues par mer agitée ou vent fort, ou à travers par mer calme, entre le cap de Planes et la Formiga Gran, de laquelle il faut s'approcher pour franchir le bras de mer.

Après avoir passé les Formigues, il reste encore quelques petites calanques sur le tronçon de falaise qui s'étend jusqu'à la pointe de Castell, site des vestiges archéologiques d'un village ibérique. Ce sont de petites criques rocheuses où seules peuvent mouiller de petites





PLAGE DE LA FOSCA

S'ALGUER



CALANQUE CASTELL

Les maisonnettes de pêcheurs font de la calanque S'Alguer l'une des plus étonnantes de la côte.

embarcations en provenance de Palamós, pour une baignade, en été. La première où jeter l'ancre est la calanque Corbs : au milieu, sur fond de roches. Passée la pointe de Castell, entre cette dernière et le cap Gros, une large rade offre les trois plages les plus fréquentées par les habitants du coin : Castell, S'Alguer et La Fosca.

Le contraste avec la côte plus au nord est absolu : le littoral s'aplatit, plus de falaises et les pinèdes arrivent jusqu'au sable. Sur la plage de Castell, il est possible de mouiller au-delà des bouées de la zone de baignade, sous le promontoire de Castell. À S'Alguer, en revanche, on ne peut jeter l'ancre qu'en-dehors de la calanque car l'accès des trois plages rocheuses est difficile, y compris avec une annexe. Quant à la dernière, La Fosca, on peut y mouiller sur fond de sable par beau temps, entre 5 et 10 mètres.



Club Nàutic Costa Brava - Vela Palamós

Pleinement intégré à l'agglomération urbaine, il compte une école de voile internationale-ment renommée. Il peut accueillir des bateaux de 25 mètres au plus, pour un tirant d'eau maximal de 8 mètres. Il faut prendre garde au danger isolé de la dalle de Palamós, à 0,5 milles au sud du phare de la digue de protection, secteur d'ailleurs parfaitement signalisé.

En raison de ses caractéristiques et du climat dont elle bénéficie, la baie de Palamós est un site idéal pour pratiquer la voile ; rien d'étonnant par conséquent à ce que le club organise dans ses eaux au cours de l'année plusieurs régates d'envergure régionale et nationale, ainsi que des épreuves de grand prestige comme la Palamós Christmas Race et l'International Vila de Palamós Optimist Trophy.

À NE PAS RATER

MUSÉE DE LA PÊCHE



Avec un vaste programme d'activités de toutes sortes, le musée s'emploie à faire connaître et diffuser la pêche et le patrimoine maritime de la Costa Brava.

Palamós

41° 50.5' N - 3° 7.2' E 223

Club Nàutic Costa Brava - Vela Palamós

Ctra. del Club Nàutic, s/n
17230 PALAMÓS (Girona)
Tél. +34 972 31 43 24 · École de voile: +34 972 31 58 71
cncb@cncostabrava.com
www.cncostabrava.com



Site Web du port



Villages de pêcheurs et médiévaux

La création d'un paysage urbain

La pêche, indissociable de la Costa Brava, a forgé au fil des siècles la personnalité et la culture des localités qui jalonnent le littoral. Cette étroite relation entre l'homme et la mer a également laissé une empreinte tout à fait perceptible dans l'architecture des villages et hameaux, mais aussi dans les petites calanques qui ont été utilisées de tous temps par les pêcheurs locaux pour s'abriter, tout particulièrement de la tramontane, ou pour ranger les engins de pêche. Aujourd'hui encore, bien qu'elles ne servent plus autant à la pêche, le navigateur qui parcourt la côte trouvera au fond de beaucoup d'entre elles de typiques baraques ou maisonnettes de pêcheurs reconverties en logements privés, comme celles de la calanque S'Alguer, à Palamós.

Mais c'est sans doute dans les agglomérations urbaines que cette relation est la plus évidente. Des cités comme Cadaqués, avec ses maisons blanches traditionnelles qui s'étagent jusqu'au bord de la plage, L'Escala ou Calella de Palafrugell, avec leurs petites barques échouées face aux portiques qui bordent le sable, sont le témoignage vivant de ce passé.

Le charme du blanc lumineux des façades du littoral contraste, quelques kilomètres vers l'intérieur des terres, avec l'âpreté de la pierre et la majesté des constructions qui révèlent un florissant passé médiéval.

Murailles, tours de guet, monastères, cloîtres, maisons seigneuriales, ponts ou églises, il n'est pas une localité le long de la Costa Brava ou de l'intérieur des comarques qui ne conserve des exemples de ce passé.

Castelló d'Empúries, avec sa majestueuse basilique Santa Maria, capitale de l'ancien comté d'Empúries, mais aussi des localités plus modestes comme Peratallada, Pals ou, plus à l'intérieur, Forallac ou Besalú, sa juiverie et son pont médiéval, parmi des dizaines de villes au riche patrimoine médiéval, méritent que le navigateur parcourant le littoral abandonne la côte méditerranéenne pour leur consacrer une visite.



FORALLAC



PERATALLADA



PALS



PONT MÉDIÉVAL DE
BESALÚ

CALELLA DE
PALAFRUGELL

L'activité traditionnelle de la pêche et un riche passé médiéval ont forgé l'aspect des localités de la Costa Brava.

À NE PAS RATER



BASILIQUE DE CASTELLÓ D'EMPÚRIES

La magnifique basilique Santa Maria, familièrement appelée cathédrale de l'Empordà, est un exceptionnel exemple de style gothique catalan, mis en évidence par la voûte en ogive, les piliers, les contreforts et de splendides vitraux. Elle a été bâtie sur l'emplacement d'une église romane dont il reste quelques vestiges, notamment les premiers étages de la tour du campanile et les fonts baptismaux. Citons, à l'intérieur, le retable d'albâtre de style gothique flamboyant Renaissance. C'est sans doute, après la cathédrale de Gérone, l'édifice religieux le plus important de cette région en raison de sa monumentalité et de son intérêt architectural et historique.

Chemins côtiers

Une autre façon de connaître la Costa Brava

Une autre façon de découvrir la Costa Brava consiste à le faire à pied, en empruntant ses chemins côtiers, des itinéraires entre mer et montagne qui longent le littoral et permettent de voir le territoire tout à fait différemment. C'est peut-être la façon la plus directe de pénétrer dans la Costa Brava et de l'appréhender.

Les chemins côtiers, appropriés à tous les publics et praticables 365 jours par an, résultent de la reconstruction respectueuse et signalisée des chemins historiques qui, au début du XIX^e siècle, furent tracés entre les villages et leurs différentes calanques.

Ils sont actuellement aménagés et permettent dans bien des cas de se rendre de village en village par des voies parfois étroites et plus ou moins pentues, d'autres fois en empruntant des promenades maritimes, des plages et des tronçons entièrement plats.

Les parcours balisés, avec indications des accès et cartographie, recoupent dans certains cas des parties du GR 92, le chemin de grande randonnée qui va de Blanes à Portbou. Ils ne sont pas difficiles et offrent un spectacle unique, avec une végétation descendant jusqu'à la mer, des pins suspendus accrochant leurs racines aux rochers de la falaise et des calanques uniquement accessibles par la mer ou à pied, où faire une halte pour une rafraîchissante baignade dans leurs eaux cristallines.

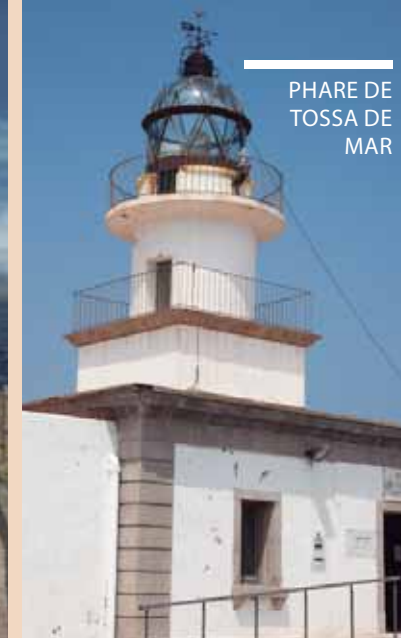
La meilleure façon d'explorer le littoral de la Costa Brava par terre consiste à suivre à pied les chemins et petits sentiers qui la parcourent sur toute sa longueur.

Parfois agrestes, parfois parfaitement urbanisés, les chemins côtiers conduisent toujours le promeneur vers des lieux qu'on ne peut atteindre autrement.





PHARE DE S'ARENELLA.
EL PORT DE LA SELVA



PHARE DE
TOSSA DE
MAR

Phares de la Costa Brava

Les sentinelles de la mer

Situés dans des lieux uniques, les phares, avec leurs puissantes lanternes, permettent au navigateur de se repérer en toute sécurité lorsqu'il longe la côte ou lorsqu'il approche la terre depuis le large. Ce sont en outre d'excellents miradors pour qui s'y rend depuis la terre. Chaque tour a ses particularités en fonction de son emplacement, mais toutes sont des points de référence touristique sans égal.

Du nord au sud, le premier phare que l'on rencontre est celui de la pointe de S'Arenella, au Port de la Selva, dont le design a servi de modèle pour celui de Tossa.

Il est suivi par celui du cap de Creus, le plus oriental de la péninsule Ibérique, qui se dresse majestueusement dans un site agreste et isolé, à 500 mètres de la pointe du cap. Plus au sud vient celui de la calanque Nans, à Cadaqués, but d'une agréable promenade à pied.

Une des plus belles vues de la Costa Brava nous est accordée depuis le phare de Roses, qui domine toute la baie. Et à quelques milles, les îles Medes arborent aussi leur propre phare, d'importance vitale pour la sécurité. Plus touristique et dominant un panorama impressionnant, le phare de Sant Sebastià s'enorgueillit d'être le plus puissant d'Espagne, avec une portée de 50 milles.

Celui de Palamós ou de la pointe du Molí est connu sous ce nom parce qu'il était autrefois dans un secteur isolé près d'un moulin à vent ; aujourd'hui, la ville l'a intégré.

Emblématique et très fréquenté, le phare de Tossa de Mar abrite le Centre d'interprétation des phares de la Méditerranée. Il se trouve au terme d'une courte promenade depuis le village.

À NE PAS RATER

LE PHARE DE TOSSA DE MAR

Le Centre d'interprétation des phares de la Méditerranée

Le phare de Tossa de Mar remplit une double mission ; en effet, en plus de ses fonctions propres de signalisation, il abrite le Centre d'interprétation des phares de la Méditerranée.

Conçu pour exposer de manière très didactique et sensorielle tout ce que représentent et ont représenté les phares au cours de l'histoire, c'est l'un des espaces culturels et ludiques les plus intéressants de la Costa Brava.

Pg. Camí del Far, 14
17320 Tossa de Mar
Tél. +34 972 34 33 59
patrimonicultural@tossademar.org
www.tossademar.cat



Gérone

ZONE SUD



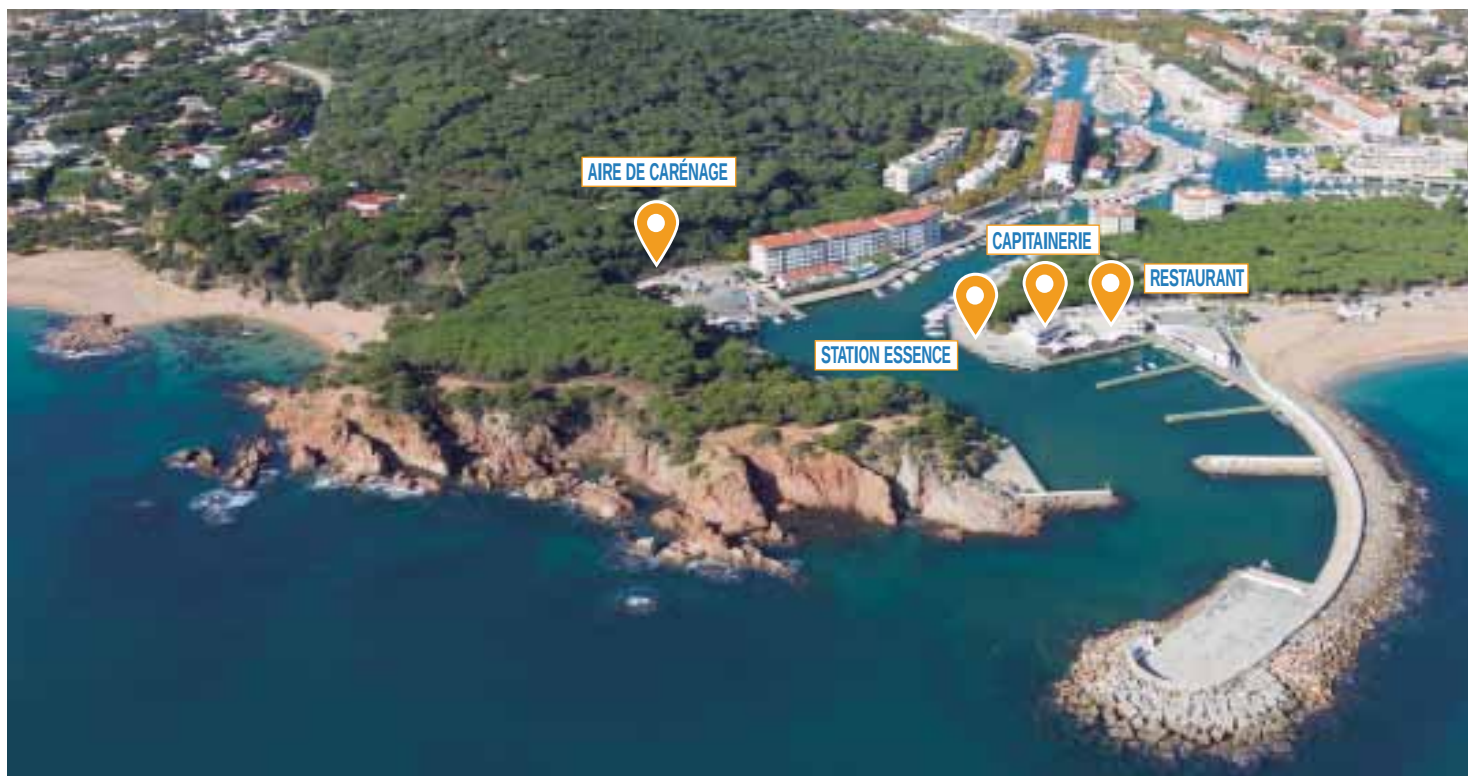
De Platja d'Aro à Blanes

La côte des contrastes

Le dernier tronçon de la côte exprime dans toute sa plénitude le qualificatif de « brava » (sauvage) qui l'a rendue célèbre et appréciée dans le monde entier. Pour s'en persuader, il suffit de regarder vers le sud depuis l'ermitage de Sant Elm, au sommet de la pointe de Garbí de Sant Feliu de Guíxols, un jour de grand vent, quand l'écume des vagues vient frapper avec un bruit assourdissant les parois de la falaise.

Les éperons de roche rougeâtre s'étendent à perte de vue, cachant sous leurs hautes parois couronnées par des magnifiques pinèdes, des plages tranquilles protégées des vents dominants et de profondes calanques qui semblent taillées dans la roche, et dont certaines ne peuvent accueillir que quelques bateaux.

C'est la côte des contrastes. Le navigateur peut choisir ou alterner entre le silence et la paix des calanques solitaires les plus petites et les grandes étendues de sable.



Club Nàutic Port d'Aro

Situé au sud de la plage Gran de Platja d'Aro, le Port d'Aro pénètre, après la pointe de Pinell, dans le cours final d'un ruisseau. Ce port est protégé de tous les vents. Le tirant d'eau du chenal d'entrée est de 6 mètres, qui se réduisent à 4,5 vers le fond. Le port admet des bateaux jusqu'à 25 mètres de long.

Il dispose d'une zone technique complète, d'une école de voile, de restaurants avec terrasse et d'une piscine avec terrasse *chill-out*. À côté, il y a un espace de loisirs et des cinémas, des restaurants, des supermarchés et des boutiques. Le club n'est qu'à deux kilomètres de la rue commerçante principale de Platja d'Aro, ville très active dont les boutiques, établissements de loisirs et restaurants sont ouverts 365 jours par an. Dans les environs, on peut visiter le château de Benedormiens, plusieurs monuments mégalithiques et la cité romaine de Pla de Palol.

À NE PAS RATER

CHÂTEAU DE BENEDORMIENS



Le château de Benedormiens, déclaré Bien culturel d'intérêt national, se trouve dans le cœur historique de Castell d'Aro. Le premier document à le mentionner date de 1041.

Platja d'Aro

41° 47.6' N - 3° 3.5' E 545

MARINA PORT D'ARO

C/ del Nàutic, 8 · 17250 PLATJA D'ARO (Girona)
Tél. +34 972 81 89 29 /
+34 669 75 31 22
info@clubnauticportdaro.cat
www.clubnauticportdaro.cat



Site Web du port



CALANQUE SA CONCA

La zone sud de la Costa Brava se caractérise par ses calanques, ses plages et ses pinèdes accrochées aux falaises escarpées.



CALANQUE DE CAP DE MORT

Au sud de Palamós et jusqu'à Sant Feliu de Guíxols, la côte se caractérise par la présence de grandes plages, uniquement interrompues par de courts tronçons rocheux.

La pointe de Roques Blanques et la tour Valentina – une construction du xvi^e siècle érigée pour prévenir les attaques des pirates, bien visible depuis la mer – délimitent la plage et la baie de Palamós, protégée de la houle que soulève la tramontane, mais pas du vent, ce qui permet d'y pratiquer les sports de voile y compris lorsque celui-ci souffle avec intensité.

Les plages de sable de Sant Antoni de Calonge et de Torre Valentina s'étendent au fond de la baie sur 1,5 kilomètre, jusqu'à l'îlot de la calanque de Cap Roig, un rocher caractéristique de couleur rougeâtre, couronné par des pins et qui constitue un excellent mirador. Au sud de ce rocher, on aperçoit la longue plage urbaine (2,1 km) de la dynamique localité de Platja d'Aro, à l'extrémité de laquelle se trouve la marina de Port d'Aro.



CALANQUE DE SANT POL

À partir de Sant Feliu de Guíxols, la côte est protégée de la tramontane par les falaises.

Depuis Port d'Aro et jusqu'à Sant Feliu de Guíxols, seules de petites embarcations peuvent accéder aux criques qui pénètrent peu profondément dans les rochers ; celles de plus grande envergure peuvent mouiller en face des deux autres grandes plages de la région : la calanque Sa Conca, profonde et ceinte de pinèdes, divisée en deux par un îlot rocheux, et la majestueuse calanque de Sant Pol et ses 700 mètres de gros sable, avec à l'une de ses extrémités une maison moderniste caractéristique et, de l'autre côté, les maisonnettes colorées des baigneurs. En été, à l'extrémité nord de cette dernière, le mouillage doit avoir lieu en-dehors du vaste champ de bouées d'amarrage.

Le royaume du garbí

La ville de Sant Feliu de Guíxols et son port marquent un changement en termes de météorologie. En effet, à partir de la pointe de Garbí, sur laquelle se dresse l'ermitage de Sant Elm et dont le mirador, dit-on, vit baptiser la Costa Brava au siècle dernier, le navigateur pénètre dans les domaines du vent chaud du sud-ouest et la tramontane commence à céder en intensité.

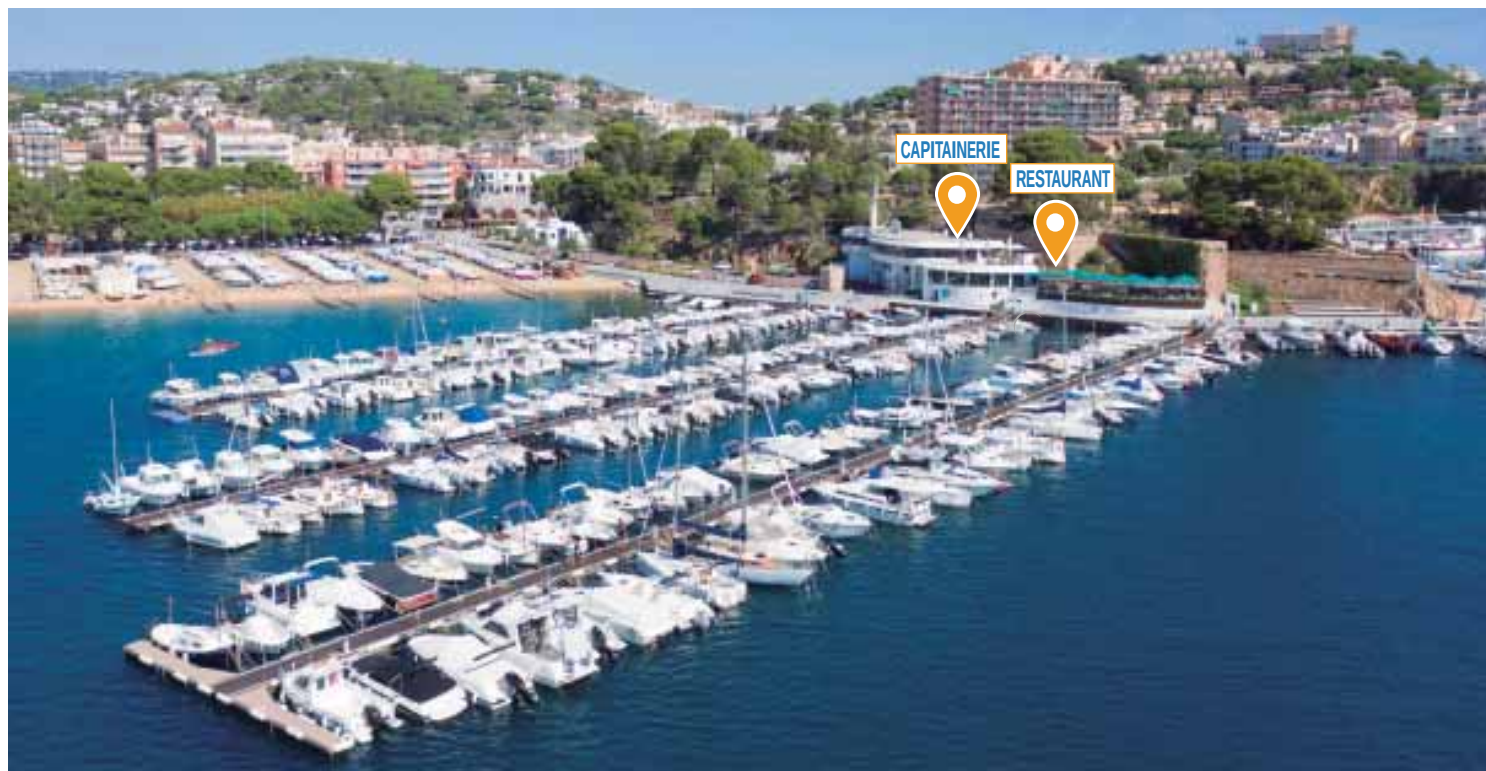
C'est une côte élevée et parfois sauvage, aux falaises rougeâtres couvertes de pinèdes et chênaies qui tombent à la verticale sur la mer.

41° 46.5' N - 3° 1.9' E 98

Av. del Fortim, s/n
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS (Girona)
Tél. +34 972 82 07 88 / +34 628 01 56 91
info@nauticvell.com · www.nauticvell.com



Site Web du port

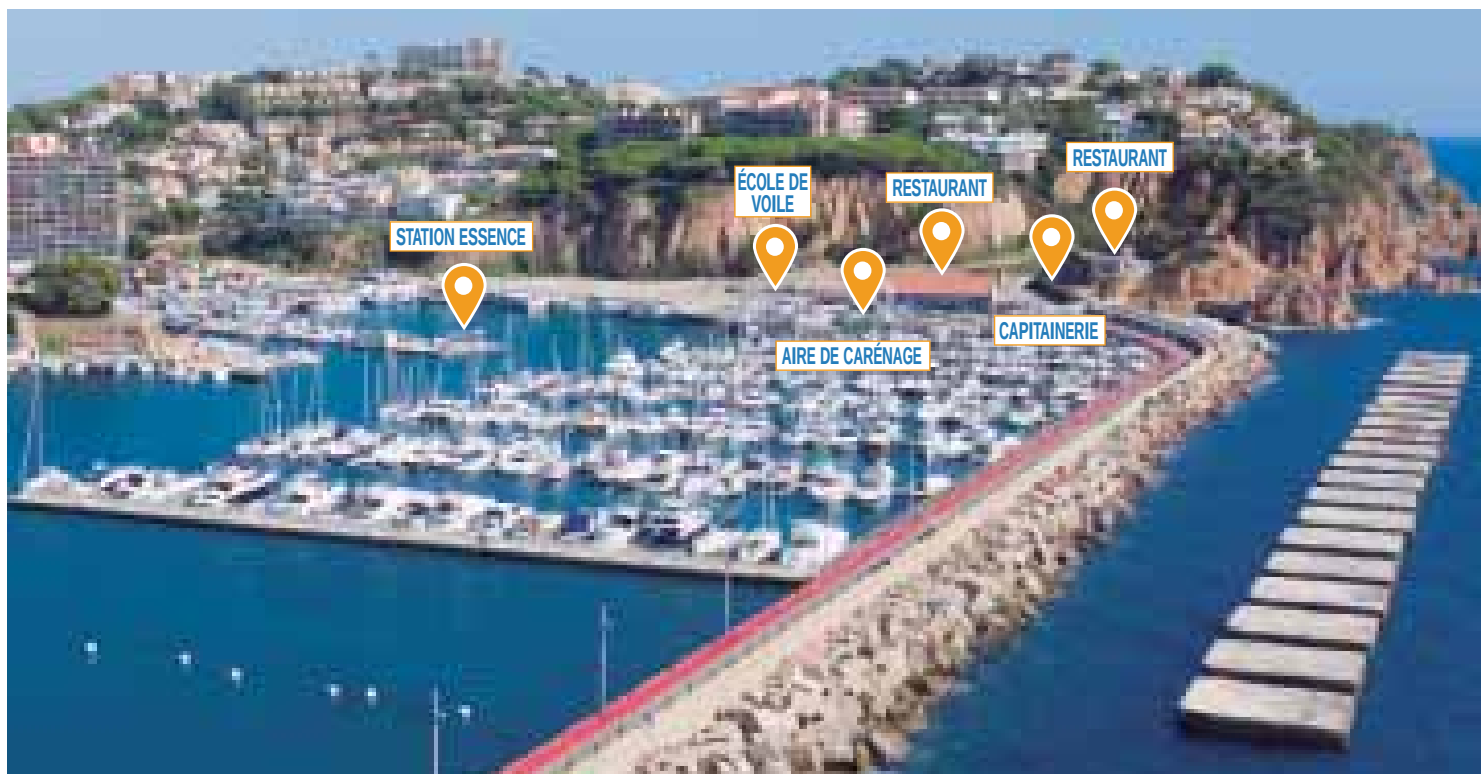


© 2011 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 270: 103–111

L'environnement offre de multiples possibilités de loisirs, notamment le chemin côtier ou la voie verte, cyclable jusqu'à Gérone, l'ermitage de Sant Elm, le monastère, l'Espace Carmen Thyssen, le cercle La Constància et sa façade néo-mudéjar ou l'excellent marché municipal.

À NE PAS RATER

Le Salvament est un ancien poste de sauvetage du ^{xix}^e siècle, qui abrite aujourd'hui une partie du Musée d'histoire maritime de la ville.



C.N. Sant Feliu de Guíxols

Le port de Sant Feliu de Guíxols est l'un des mieux protégés de la Costa Brava. Le club nautique offre une large variété d'options d'amarrage : transit d'une journée, séjours hebdomadaires, mensuels ou longue durée. Il dispose également d'un ponton pouvant accueillir des super yachts jusqu'à 80 mètres et 12 mètres de tirant d'eau. Le port est situé à peu de distance du centre de Sant Feliu de Guíxols, localité tranquille dont la tradition maritime remonte à loin. Le marché aux fruits et légumes, les musées et le cœur historique valent une visite, mais également la promenade maritime, pour ne rien dire de l'offre gastronomique variée.

Le club se distingue par une équipe professionnelle excellente, un emplacement et un environnement sans pareils, un bassin soigné avec des installations de premier plan pour plus de 400 embarcations et un siège social moderne et intégré dans le paysage. On y trouve également une école de voile et on peut y louer des embarcations, des kayaks, des planches de SUP et des vélos.

À NE PAS RATER

ESPACE CARMEN THYSSEN



L'Espace Carmen Thyssen est consacré à des expositions temporaires d'art ; il a pour cadre l'ancien monastère bénédictin de la localité.

Sant Feliu de Guíxols



41° 46.5' N - 3° 1.9' E

430

C.N. Sant Feliu de Guíxols

Escullera del Port, s/n
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS (Girona)
Tél. +34 972 32 17 00
info@cnsfg.cat · www.cnsfg.cat



Site Web du port





CALANQUE DU VIGATÀ



POINTE D'EN BOSC



CALANQUE CANYET



**CALANQUE
FUTADERA**

**CALANQUE DU
SENYOR RAMON**

Entre la calanque Giverola et la ville de Tossa de Mar, les grottes sous-marines abondent.

Le fond de ces calanques alterne galets et rochers, mais aussi sable grossier. Beaucoup sont difficiles d'accès par la terre, ce qui les rend idéales pour ceux qui recherchent la tranquillité.

Toutes sont bien protégées de la tramontane et la plupart du garbí.

Après la pointe de Garbí, on rencontre la calanque du Vigatà, accessible uniquement à pied par la terre, où le mouillage sur bouées écologiques est conseillé. La première calanque où faire une halte quand on navigue en direction du sud est la calanque Canyet. Bien que peu profonde, elle permet de jeter l'ancre sur 4-5 mètres de sable et offre un bon abri contre la tramontane et les vents du nord-est.

La calanque dite du Senyor Ramon, plus au sud, est davantage une plage avec de magnifiques fonds qu'un site de mouillage à proprement parler, encore que de petites embarcations locales s'en approchent pour y passer la journée.

La calanque de Salionç, avec sa tour blanche bien visible et son ermitage de Sant Grau, ne permet de s'arrêter que par vent de terre ; par vent de garbí, il vaut donc mieux aller jeter l'ancre dans la calanque Futadera, à un peu moins de deux milles du cap de Tossa. Par vent du nord, il faut l'éviter et se diriger vers la calanque toute proche de Giverola, que seul un petit éperon sépare de la précédente et qui, elle, est protégée de la tramontane et permet de mouiller sur 5 mètres de fond.



Tranquilles, petites et solitaires hors saison, les calanques Pola et Bona sont deux des plus appréciées des navigateurs.

Avant d'arriver à Tossa, il y a encore deux mouillages incontournables : les calanques Pola et Bona, peu distantes l'une de l'autre. Bien que ne pouvant contenir que quelques embarcations et exposées au levant, elles sont solitaires hors saison. La calanque Pola est la plus ouverte et, tout comme celle de Giverola, bordée par un camping à l'arrière ; la calanque Bona, plus sauvage et plus profondément creusée dans la falaise, permet un mouillage sûr en portant des bouts à terre.

Sur ce tronçon, entre la calanque Giverola et la baie de Tossa, un très grand nombre de grottes font les délices des amateurs d'exploration sous-marine.

La baie de Tossa de Mar

Tossa de Mar n'a pas de port et n'est pas un mouillage de référence, mais les lieux sont superbes et méritent qu'on y fasse halte. La rade permet de mouiller par vent de tramontane, face à la plage, sur environ 9 mètres de sable, ou sous la pointe de Morro de Porc, mais le meilleur endroit se trouve au sud du rocher d'Illa Sa Palma ; en été, toutefois, l'endroit est

CALANQUE GIVEROLA



CALANQUE POLA



CALANQUE BONA



BAIE DE TOSSA

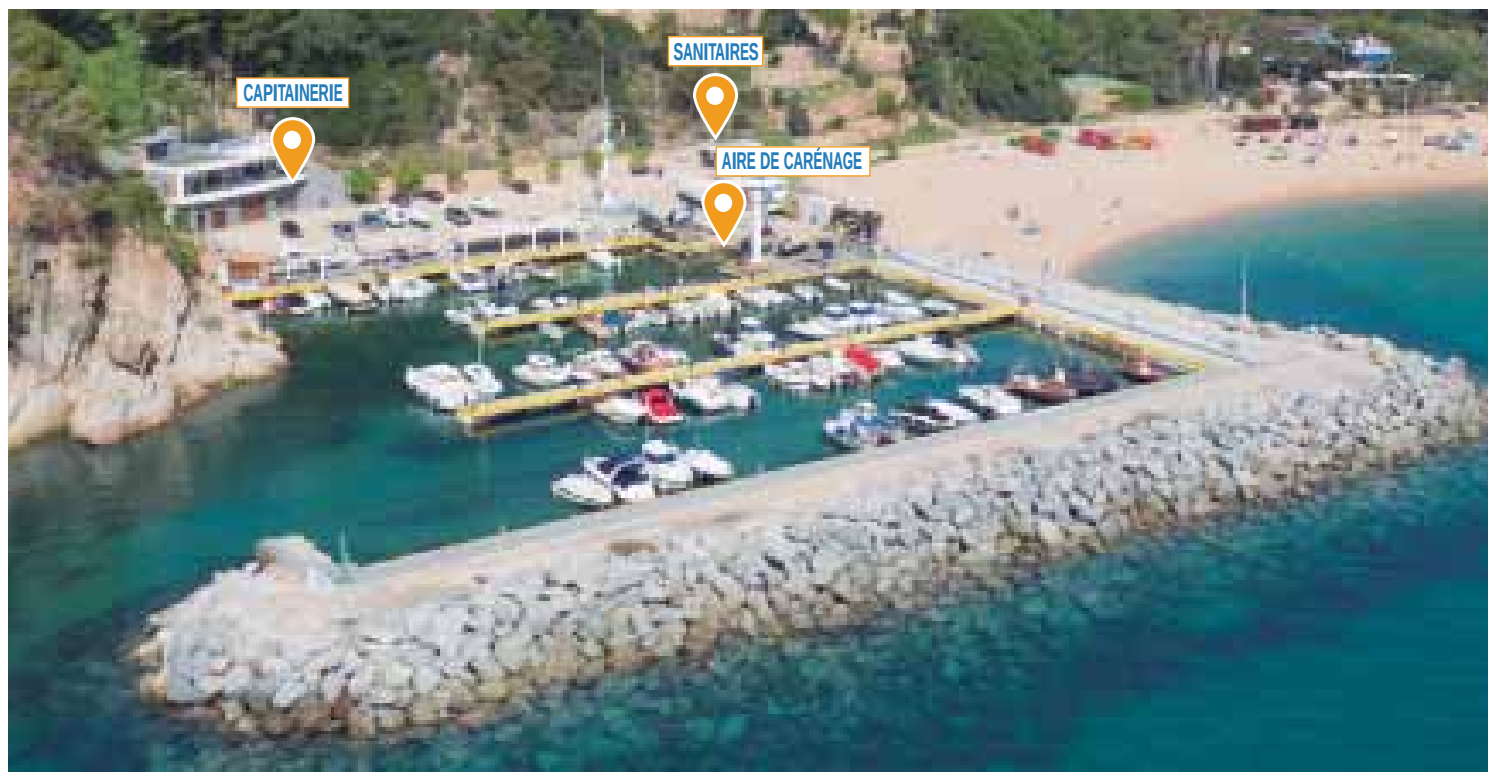
souvent occupé par de petites embarcations et il faut prendre garde aux bas-fonds. Le passage entre l'île et la terre n'est pas recommandé.

Descendre à terre vaut la peine car Tossa est un site peuplé depuis avant la colonisation romaine. La Turissa romaine a donné lieu à une localité qui, au IX^e siècle, est mentionnée pour la première fois sous le nom de Tursam dans un acte de donation aux comtes de Barcelone, lesquels la céderont à leur tour au monastère bénédictin de la ville de Ripoll, dans les Pyrénées de Gérone, au X^e siècle.

De calanque en calanque

Depuis Tossa de Mar en direction du sud et avant d'arriver à la calanque et plage de Canyelles, avec son port accueillant où s'amarrèrent encore les petits bateaux de pêche locaux, il y a

La baie de Tossa, avec sa vieille ville ceinte de murailles, est une des plus belles de la Costa Brava.



Club Nàutic Cala Canyelles

Le petit port accueillant de Canyelles protège fort bien des vents de garbí et de tramontane. Il importe de se tenir à bonne distance de la pointe de la plage en raison des Bullents, des rochers à peu de profondeur. Entouré de végétation et à proximité de très hautes falaises, il est doté des services élémentaires pour de petites embarcations et, depuis ses installations, il est possible de pratiquer le SUP, de louer des kayaks avec moniteur ou de faire du ski nautique. Le tirant d'eau maximum est de 3 mètres, la longueur maximale de 8 mètres. Il faut tenir compte de l'absence de station essence et d'assistance mécanique dans le port.

Les jardins de Santa Clotilde, l'église gothique Sant Romà et le château de Sant Joan sont dans les environs.

À NE PAS RATER

JARDINS DE SANTA CLOTILDE



Situés sur une impressionnante falaise, ces jardins, où la sculpture joue un rôle majeur, sont exemplaires du Noucentisme en Catalogne.

Cala Canyelles

41° 42.0' N - 2° 52.0' E 134

C.N. Cala Canyelles

Avinguda Canyelles, s/n
17310 LLORET DE MAR (Girona)
Tél. +34 972 36 88 18
club@cncanyelles.com
www.cncanyelles.com



Site Web du port





PLAGE DE CANYELLES



PLAGE DE FENALS



Les plages de Sa Boadella, Santa Cristina et Canyelles sont appréciées pour leurs eaux turquoise et leurs fonds sableux.

plusieurs calanques, notamment Morell et Llevador, qui feront les délices des navigateurs avant de chercher refuge dans le port de Canyelles.

À Canyelles, la plage très exposée ne permet de mouiller qu'en dehors du champ de bouées ; il est donc plus que recommandable de chercher à s'amarrer dans un port si l'on souhaite visiter les environs.

De là, une autre baie, celle de Lloret de Mar, offre une grande plage face à la ville, très fréquentée, mais où le mouillage n'est guère possible excepté à l'extrémité nord où se trouve



PLAGE DE SANTA CRISTINA

la crique sous le château d'En Plaja et le gisement ibérique du Turó Rodó, site très apprécié en été et conseillé par beau temps.

Il faut pousser jusqu'à Blanes pour trouver le premier endroit où s'arrêter, la plage de Fenals, en prenant toutefois bien garde aux hauts-fonds sableux et à la large ouverture.

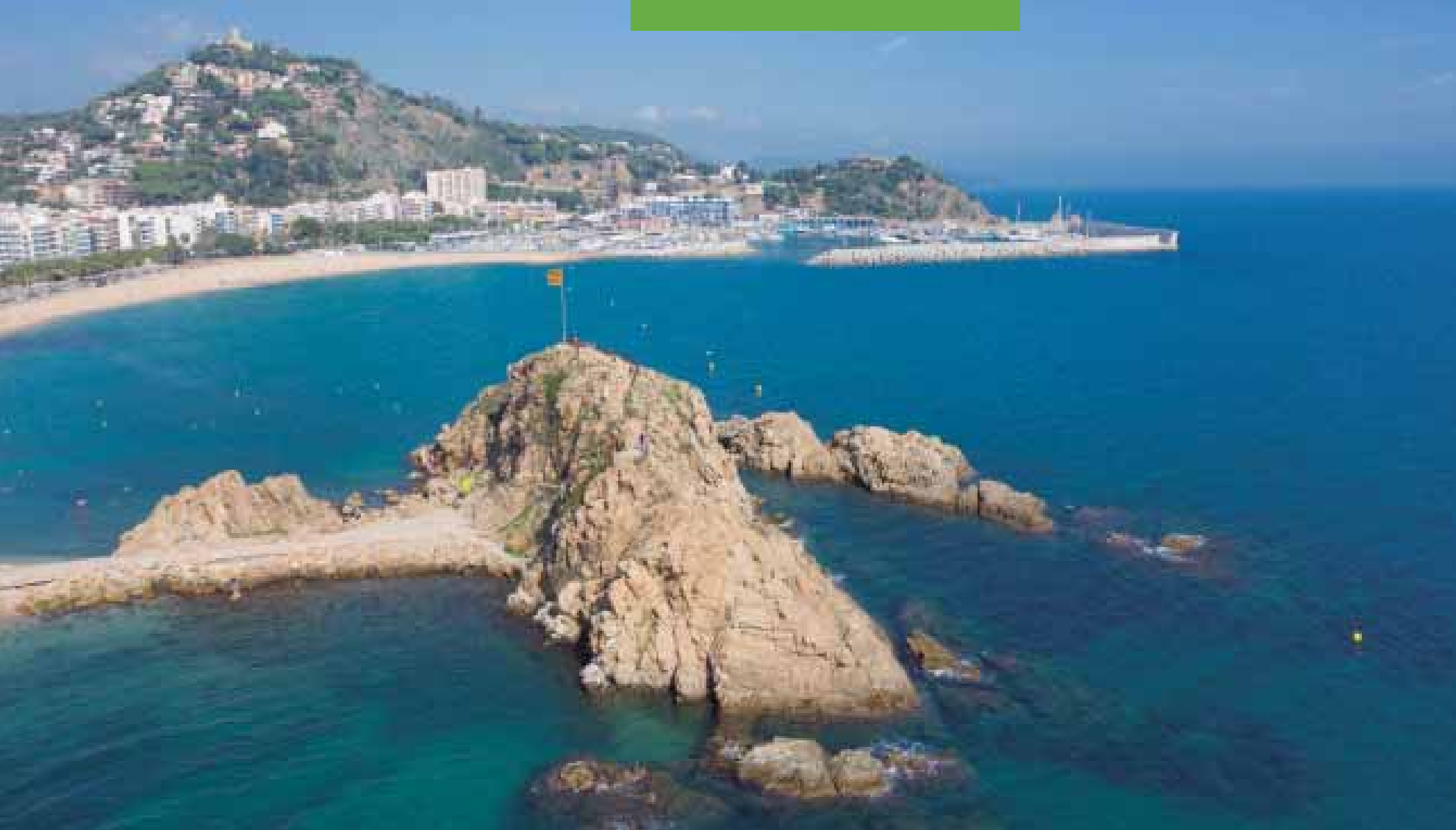
Jusqu'à Blanes, nous ne rencontrerons que des plages parfaitement équipées qui, si elles permettent le mouillage, sont toutes largement ouvertes à l'est et au sud et, étant situées dans un environnement de maquis, ne protègent pas de la tramontane forte au



CALANQUE DE SA BOADELLA



CALANQUE DE SAINT FRANCESC

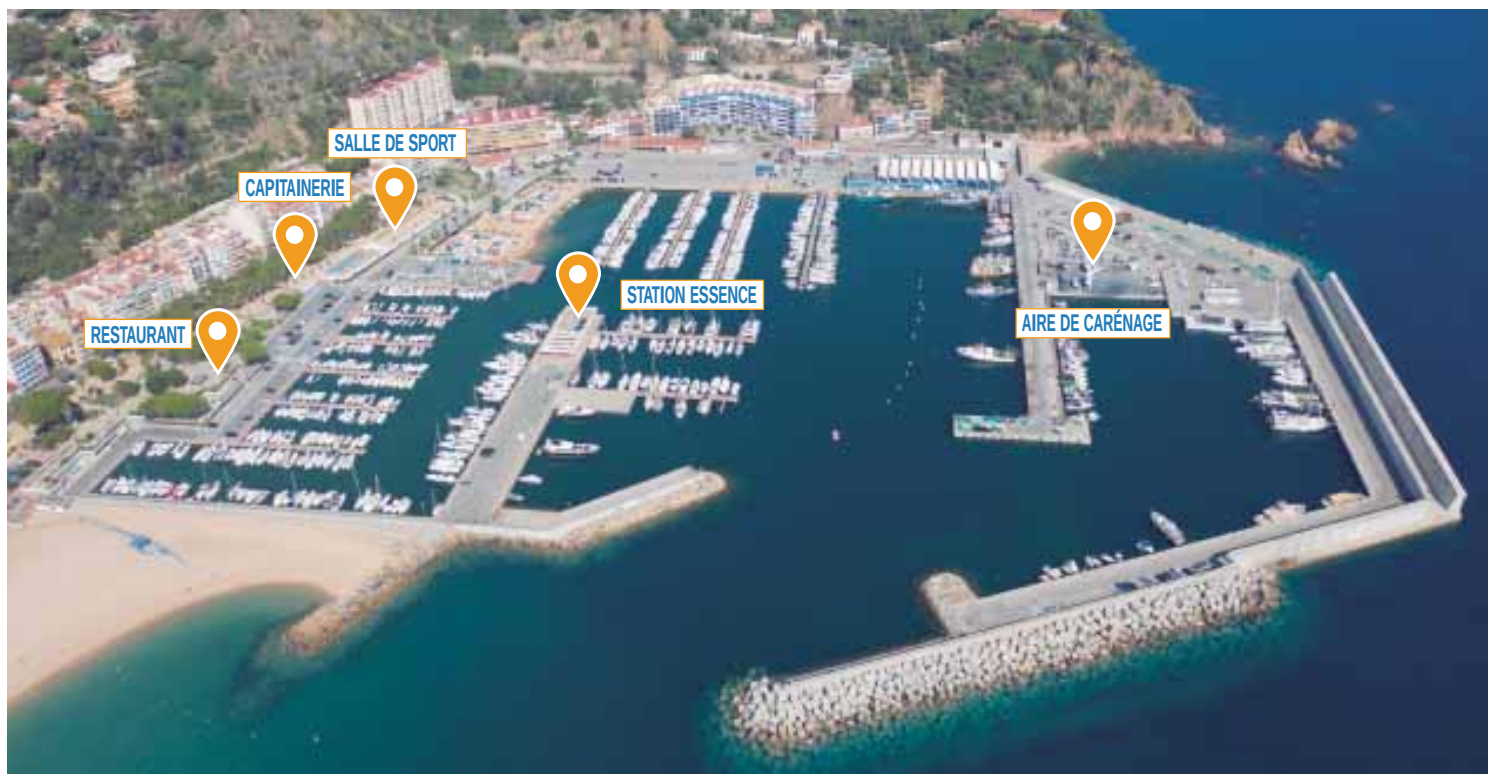


SA PALOMERA

nord, bien que cette dernière ne soit ici ni si courante ni si intense qu'au centre et dans le nord du pays. Ce sont les plages de Sa Boadella, Santa Cristina et Treumal, la calanque de Sant Francesc, où il est possible de jeter l'ancre sur du sable face à la plage, et la petite et coquette calanque de Sa Forcanera, sous les jardins de Marimurtra et le temple de Linné, uniquement accessible par la mer, car, par la terre, il est nécessaire de traverser des propriétés privées.

Le port de Blanes marque la fin et le début de la Costa Brava, et l'imposant rocher de Sa Palomera, relié à la terre par un isthme de sable, est le point qui délimite où tout commence et finit pour le navigateur ayant prévu dans son itinéraire un séjour de vacances ou un passage par cet impressionnant littoral.

L'imposant rocher de Sa Palomera marque la limite sud de la Costa Brava.



Club de Vela Blanes

Situé à l'est du rocher de Sa Palomera, porte d'entrée sud vers un site exceptionnel, le Club de Vela Blanes, fondé en 1943, est le point final, mais aussi le point de départ, de la Costa Brava.

Avec un tirant d'eau maximum de 8 mètres à l'entrée et de 6 à l'intérieur, il admet des bateaux jusqu'à 24 mètres de long. Avec plus de 300 points d'amarrage, le Club de Vela Blanes est un club respectueux de l'environnement, durable et portant le label Destination Tourisme Sportif (DTE), après le renouvellement de la concession et l'inauguration de ses nouvelles installations en 2015. Parfaitement intégré à l'environnement unique de la Costa Brava, il dispose d'une offre allant des modernes installations de son Fitness & Spa à une large gamme d'activités.

À NE PAS RATER

FEUX D'ARTIFICE DE BLANES

Le Concours international de feux d'artifice de Santa Anna, qui se tient tous les ans en été à Blanes, rassemble plus d'un demi-million de personnes.



Blanes

41° 40' N - 2° 47' E 309

Club de Vela Blanes

Esplanada del Port, s/n
17300 BLANES (Girona)
Tél. +34 972 33 05 52
club@cvblanes.cat
www.cvblanes.cat



Site Web du port



Jardins botaniques

La nature ordonnée

Les principaux jardins botaniques de la Costa Brava sont au nombre de quatre. Ce sont des lieux incontournables, avec une flore de grande valeur, explosion unique de parfums et de couleurs sans pareilles ; avec une vue impressionnante sur la mer, ce sont des oasis de nature à l'état pur qui invitent à la promenade apaisée.

Les jardins de Cap Roig à Calella de Palafrugell, créés par les époux Woevodsky en 1927, abritent plus de 1 000 espèces végétales. Un de leurs symboles est le château bâti avec la pierre ferrugineuse de la région ; ils figurent parmi les plus variés de Catalogne. Cinq visites guidées y sont offertes et, en été, on y organise des expositions, le festival international de musique du même nom et de nombreuses manifestations culturelles.

Les jardins de Santa Clotilde se trouvent quant à eux dans un environnement de grande beauté, sur une falaise de la côte de Lloret de Mar. Conçus en 1919 par l'architecte et paysagiste Nicolau Maria Rubió i Tudurí, ils sont un exemple de l'esprit du Noucentisme catalan. Ils se distinguent par une influence italienne très nette, en cohérence avec l'environnement architectural. Plusieurs sculptures en marbre y sont disposées et contrastent avec l'immense variété de plantes.

Le jardin botanique de Marimurtra est le balcon de Blanes sur la Méditerranée. Il a été créé en 1921 par le scientifique allemand Karl Faust, et s'est imposé quelques années plus tard comme l'un des plus importants d'Europe. Y sont rassemblées plus de 4 000 espèces végétales du monde entier, la plupart exotiques, avec des exemplaires de palmiers du Chili, de bambous et d'arbres africains entre autres.

Ferran Rivière de Caralt a été le créateur, en 1954, du jardin botanique Pinya de Rosa, dont les 50 hectares permettent d'admirer près de 7 000 espèces de différents genres provenant de leur habitat naturel, de pépinières ou de collections particulières. Citons les collections de l'aloès, d'agaves, de yuccas et d'opuntias, dont beaucoup sont considérées comme les plus belles au monde.

JARDINS DE MARIMURTRA. BLANES

Marimurtra, le balcon de Blanes sur la Méditerranée, rassemble des espèces aussi spectaculaires qu'artistiques, et notamment des arbres d'Afrique.

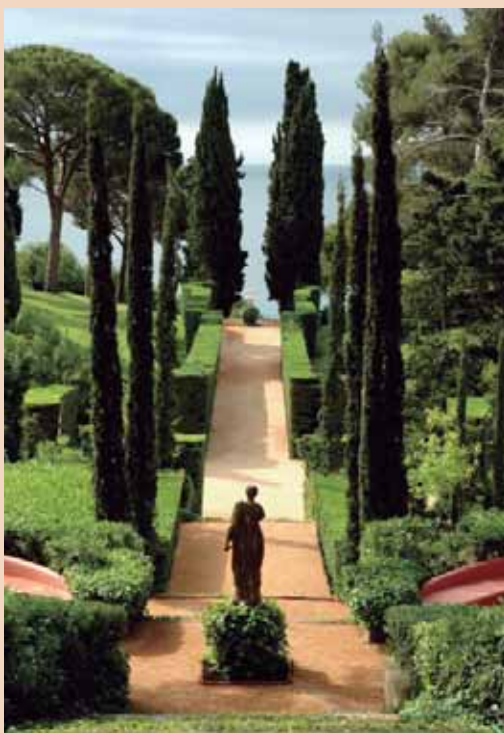




JARDINS DE PINYA DE ROSA. BLANES.

Les plantes tropicales et méditerranéennes, en particulier les cactus, sont les vedettes de ces jardins.

Les jardins botaniques sont de spectaculaires miradors sur les falaises qui dominent l'horizon.



JARDINS DE SANTA CLOTILDE. LLORET DE MAR

Le style clairement influencé par les jardins à l'italienne, en harmonie avec l'environnement architectural, détermine la beauté de ces lieux.

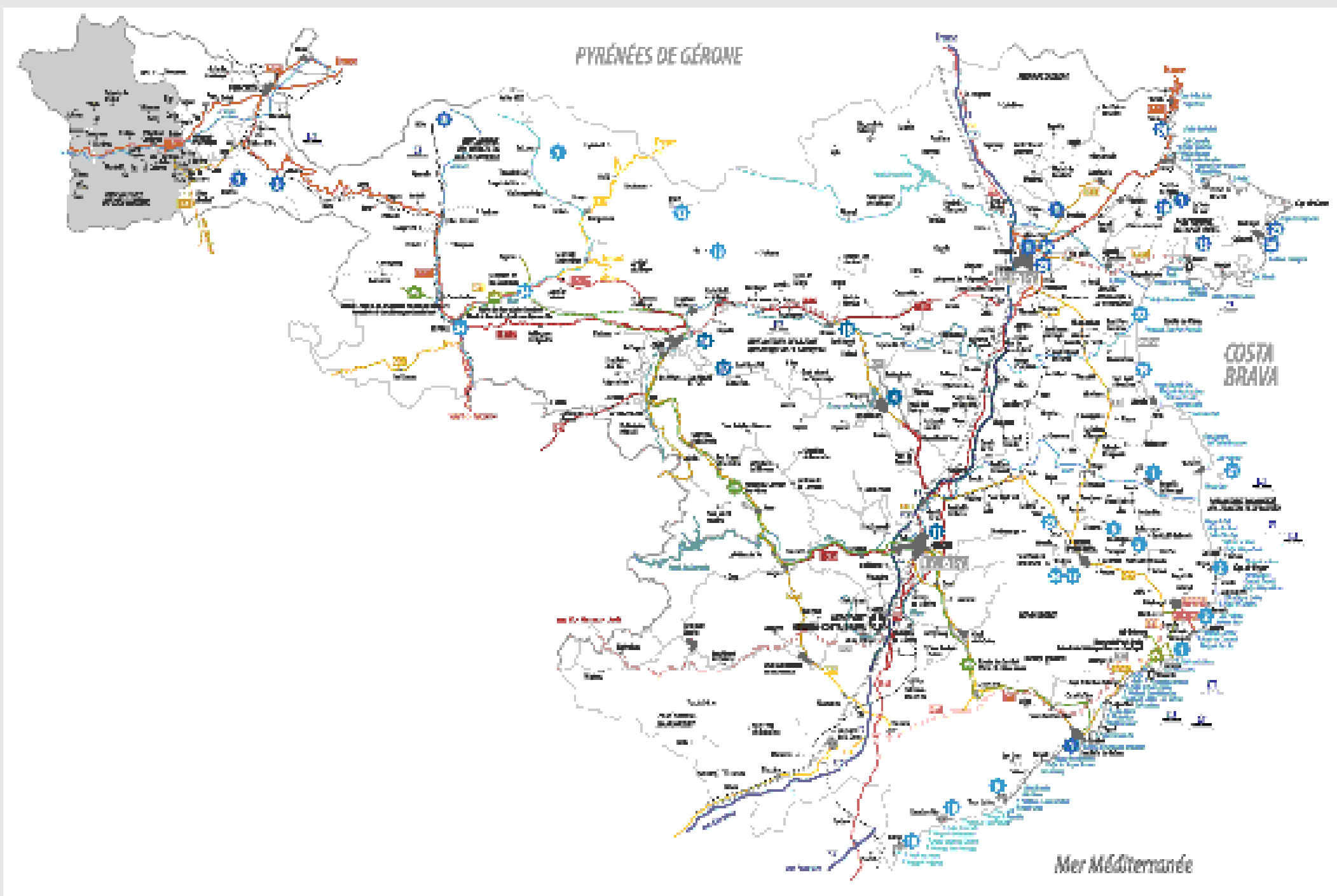


JARDINS DE CAP ROIG. CALELLA DE PALAFRUGELL

Les jardins de Cap Roig sont une référence en matière de manifestations culturelles, entre autres le festival international de musique.

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

- **Jardins de Cap Roig**
Camí del Rus, s/n
17210 Calella de Palafrugell
icaproig@magmacultura.net
www.obrasociallacaixa.org/ca/centros/jardines-de-cap-roig
Tél. +34 972 61 45 82
- **Jardins de Santa Clotilde**
Site de Santa Clotilde
17310 Lloret de Mar
central-turisme@lloret.cat
www.lloretdemar.org
Tél. +34 972 370 471
- **Jardins de Marimurtra**
Pg. de Carles Faust, 9
17300 Blanes
marimurtra@marimurtra.cat
www.marimurtra.cat
Tél. +34 972 33 08 26
- **Jardins de Pinya de Rosa**
Camí de Santa Cristina, s/n
17300 Blanes
reservas@pinya-de-rosa.es
www.pinya-de-rosa.es
Tél. +34 972 35 06 89



	Autoroute à péage
	Route nationale
	Voie rapide
	Voie prioritaire
	Route régionale
	Route locale
	En construction
	Autres routes
	Rivière
	Train à crémaillère
	Code d'autoroute
	Sortie d'autoroute
	Code de route nationale
	Code de route régionale
	Code de voie régionale prioritaire
	Codage remplacé
	Gare TGV
	Limite régionale
	Chemin de fer
	AVE
	Voie verte
	Tunnel

Principaux attraits

- 1 Festivals de musique de la Costa Brava et des Pyrénées de Gérone
"Peralada, Cap Roig, Torroella de Montgrí, Porta ferrada de Sant Feliu de Guíxols, Sant Pere de Rodes, La Schubertiada"
- 2 Calanques de Begur, Palafrugell et far de Sant Sebastià
- 3 La Molina - Masella
- 4 Lac de Banyoles
- 5 Cités médiévales de Pals et Peratallada
- 6 Village ibère d'Ullastret
- 7 Vallée de Camprodon
- 8 Vallée et sanctuaire de Núria
- 9 *Vila Vella* (vieille ville) de Tossa de Mar
- 10 Jardins de la Costa Brava (Santa Clotilde, Pinya de Rosa et Marimurtra)
- 11 *Barri Vell* de Gérone
- 12 Céramique de La Bisbal
- 13 Alta Garrotxa (Oix et Beget)
- 14 Parc naturel des Volcans de la Garrotxa
- 15 Parc naturel du Cap de Creus
- 16 Sant Pere de Rodes
- 17 Santa Pau
- 18 Besalú
- 19 Ruines d'Empúries
- 20 Cadaqués
- 21 Parc Naturel du Montgrí, des îles Medes et du Baix Ter
- 22 Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà
- 23 Triangle dalinien (musées de Figueres, Portlligat et Púbol)
- 24 Roman
"Santa Maria de Ripoll, Sant Joan de les Abadesses, Sant Quirze de Colera, Santa Maria de Vilabertran, Sant Miquel de Cruïlles"
- 25 Gastronomie : « mer et montagne » (global)



Plages labellisées 2020

Écolabel décerné par l'Union européenne garantissant la qualité des eaux et des services que les plages offrent aux usagers



Port Pavillon Bleu



Port de croisière



Système de management environnemental et d'audit EMAS 2020

Begur : Club Nàutic Aiguablava · **Blanes** : Club Vela Blanes et port de Blanes
Calonge : calanque Can Cristos - Ses Torretes, plage de Torre Valentina, plage de Sant Antoni, plage des Monestri et promenade en bord de mer municipale ·
Castelló d'Empúries : plage de Empuriabrava · **El Port de la Selva** : Club Nàutic Port de la Selva et port del Port de la Selva · **L'Escala** : port de L'Escala et Club Nàutic L'Escala · **Llançà** : Club Nàutic Llançà et port de Llançà · **Palafrugell** : plages del Port Bo, del Canadell, de Llafranc, de Tamariu et de Calella de Palafrugell · **Palamós** : plages, calanques, Port Esportiu Marina Palamós, port de Palamós, promenade en bord de mer et parcs urbains · **Platja d'Aro** : Club Nàutic Port d'Aro · **Roses** : plages de Santa Margarida, del Salatar, del Rastrell, Nova, de la Punta, dels Palangrers, de Canyelles-Bonifaci et de l'Almadrava, calanques naturelles Murtra, Rostella, Calís, Montjoi, Calitjàs, Pelosa, Canadell et Jóncols, port de Roses, port de plaisance de Roses, port pêche de Roses et bord de mer · **Sant Feliu de Guíxols** : puerto de Sant Feliu de Guíxols · **Torroella de Montgrí-L'Estartit** : port de L'Estartit, plage Gran de L'Estartit, Club Nàutic Estartit et promenade en bord de mer de L'Estartit



Label « Q » de qualité touristique - ICTE 2020

Calonge : plage de Sant Antoni
Castell-Platja d'Aro : plage Gran de Platja d'Aro et plage de Sa Conca
Castelló d'Empúries : plage d'Empuriabrava
Torroella de Montgrí : plage Gran de L'Estartit
Cerdanya : station de ski et de montagne de La Molina
Garrotxa : Parc naturel de la zone volcanique de La Garrotxa
Ripollès : station de ski de Vall de Núria



Distances entre ports

	Port de Portbou	C.N. Sant Miquel de Colera	C.N. Llançà	C.N. Port de la Selva	Port de Roses	Marina Empuriabrava	C.N. Sant Pere Pescador	C.N. l'Escala	C.N. Estarlit	C.N. Aiguablava	C.N. Llafranc	Marina Palamós	C.N. Costa Brava - Vela Palamós	C.N. Port d'Aro	Nàutic Vell/C.N. Sant Feliu de Guíxols	C.N. Cala Canyelles	Club de Vela Blanes
Port de Portbou		2,1	3,9	6	20,8	22,5	23,4	25	27,3	33,9	37,1	41	42,4	45,2	47,6	55,7	59,8
C.N. Sant Miquel de Colera	2,1		2,4	4,8	19	20,2	22,1	24,4	26,7	33,3	36,5	40,7	41,8	44,7	47	55,1	58,5
C.N. Llançà	3,9	2,4		3,2	19,3	21,1	21,8	23,5	25,4	32,4	35,6	32	39,2	43,5	46,2	54,2	58,4
C.N. Port de la Selva	6	4,8	3,2		17,7	19,5	20,5	21,9	24,3	30,9	34,1	37,9	39,3	42,2	44,6	52,6	56,8
Port de Roses	20,8	19	19,3	17,7		2,9	5	8,6	12,8	20	23,2	27,4	28,5	31,4	33,8	41,8	45,9
Marina Empuriabrava	22,5	20,2	21,1	19,5	2,9		3,7	8,5	13,25	20,5	23,7	27,9	29	31,8	34,3	42,3	46,5
C.N. Sant Pere Pescador	23,4	22,1	21,8	20,5	5	3,7		5,8	11,2	18,4	21,7	25,9	26,9	29,8	32,1	40,3	44,5
C.N. l'Escala	25	24,4	23,5	21,9	8,6	8,5	5,8		6,4	13,8	16,9	21,1	22,2	25	27,5	35,5	39,7
C.N. Estarlit	27,3	26,7	25,4	24,3	12,8	13,2	11,2	6,4		7,4	10,5	14,5	15,9	18,8	21,1	29,2	33,3
C.N. Aiguablava	33,9	33,3	32,4	30,9	20	20,5	18,4	13,8	7,4		3,7	7,8	8,9	11,7	14,1	22,1	26,3
C.N. Llafranc	37,1	36,5	35,6	34,1	23,2	23,7	21,7	16,9	10,5	3,7		4,5	5,9	8,8	11,1	19,2	23,3
Marina Palamós	41	40,7	32	37,9	27,4	27,9	25,9	21,1	14,5	7,8	4,5		1,5	4,5	6,9	15	19,1
C.N. Costa Brava - Vela Palamós	42,4	41,8	40,9	39,3	28,5	29	26,9	22,2	15,9	8,9	5,9	1,5		3,9	6,4	14,4	18,6
C.N. Port d'Aro	45,2	44,7	43,5	42,2	31,4	31,8	29,8	25	18,8	11,7	8,8	4,5	3,9		2,6	10,8	15
Nàutic Vell/C.N. Sant Feliu de Guíxols	47,6	47	46,2	44,6	33,8	34,3	32,1	27,5	21,1	14,1	11,1	6,9	6,4	2,6		8,8	12,9
C.N. Cala Canyelles	55,7	55,1	54,2	52,6	41,8	42,3	40,3	35,5	29,2	22,1	19,2	15	14,4	10,8	8,8		4,5
Club de Vela Blanes	48	46,6	45	44	46	38	44,5	30	29	26,3	23,4	20	18,6	16	13,5	4,5	

Les distances sont estimées en fonction du cap le plus direct et ne doivent pas être utilisées pour la navigation.

Calanques et ports de la Costa Brava

Publié par : Patronat de Turisme Costa Brava Girona – Associació Catalana de Ports Esportius i Turístics (ACPET) — **Coordination :** Germán de Soler — **Production :** La Factoria Nàutica — **Textes :** Luis Bosch, Germán de Soler, Panxo Pi Sunyer, Magalí D.S. Pinart — **Infographie ports :** Estudi Pàmies — **Graphisme et mise en page :** Celia Mínguez.

Photographie : Ajuntament de Castelló d'Empúries. Ajuntament de l'Escala. Ajuntament de Sant Pere Pescador. Ajuntament de Santa Cristina d'Aro. Ajuntament del Port de la Selva. Albert Duch. Alex Tremps. Alfred Farré. Antonio Garrido. Arxiu Imatges Patronat de Turisme Costa Brava Girona. Brazo de Hierro. Carles Reig. Celler Espelt. Dani Salvà. David Carbó. El Celler de Can Roca. Espelt Viticultors. Esther Torrent. Francesc Tur. Fundació Carl Faust. Fundacio Gala Salvador Dalí Figueres. Grand Recosind. Hecktic Travels. Itinerànnia. Jaume Campderros. Javi Cabrera. Joan Guitart. John Carter. Jordi Chias. Jordi Gallego. Jordi Mas. Jordi Renart. Josep M. García Batlle. Josep Miquel Guasch. Julián Guisado. Kris Ubach. Laurence Norah. Lloret Turisme. Lola Akinmade. Manel Arpa - De Aerial Productions. Maria Espinàs. Maria Geli - Pilar Planagumà. Martí Artalejo. Mike Burdon. Museu de l'Anxova. Oficina de Turisme d'Empúries. Oficina de Turisme de Sant Feliu de Guíxols. Panorama Trails. Patitucci Photo. Pep Botey. Pere Carreres. Pere Duran. Ports de Catalunya. PWA Costa Brava. Rafa Pérez Rita Andreu. Sherry Ott. Steve Carr. The Col Collective. Toni Leon. Toti Ferrer. Vol de Coloms. Windoor Realfly. Xavi Arnau. Xevi F. Güell.

Impression : Alzamora Gràfiques



Calanques et ports de la Costa Brava

www.costabrava.org • www.acpet.es • www.ports.gencat.cat

